

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

23 DÉCEMBRE 2005

---

**Proposition de loi portant création d'un  
Conseil consultatif fédéral des seniors**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM DU GROUPE DE TRAVAIL  
« VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION »

PAR

**MME de T' SERCLAES**

---

## INTRODUCTION

La proposition de loi créant un Conseil consultatif fédéral des seniors a été déposée au Sénat par Mme Geerts le 15 février 2005.

Cette proposition de loi a été prise en considération par l'assemblée plénière du Sénat le 17 février 2005 et envoyée le même jour à la commission des Affaires sociales.

Au cours de sa réunion du matin du 21 septembre 2005, la commission des Affaires sociales a décidé de demander l'avis du groupe de travail « Vieillissement de la population » sur la proposition de loi.

Le groupe de travail « Vieillissement de la population » s'est réuni les 25 octobre, 8 et 22 novembre et 6 décembre 2005.

Lors de la réunion du 25 octobre, Mme Nathalie de T' Serclaes a été désignée comme rapporteuse.

---

*Voir:*

Documents du Sénat :

3-1027 - 2004/2005 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Geerts.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

23 DECEMBER 2005

---

**Wetsvoorstel tot oprichting van een  
Federale Adviesraad voor Senioren**

---

## VERSLAG

NAMENS DE WERKGROEP  
« VERGRIJZING VAN DE BEVOLKING »

UITGEBRACHT DOOR

**MEVROUW de T' SERCLAES**

---

## INLEIDING

Het wetsvoorstel tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Senioren werd door mevrouw Geerts ingediend in de Senaat op 15 februari 2005.

Het wetsvoorstel werd door de Plenaire Vergadering van de Senaat in overweging genomen op 17 februari 2005 en dezelfde dag overgezonden naar de Commissie voor de Sociale Zaken.

Tijdens haar voormiddagvergadering van 21 september 2005 besliste de Commissie voor de Sociale Zaken advies in te winnen over het wetsvoorstel van de Werkgroep « Vergrijzing van de bevolking ».

De werkgroep « Vergrijzing van de Bevolking » vergaderde op 25 oktober 2005, 8 november 2005, 22 november 2005 en op 6 december 2005.

Op de vergadering van 25 oktober werd mevrouw Nathalie de T' Serclaes aangewezen als rapporteur.

---

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

3-1027 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Geerts.

Au cours des réunions des 25 octobre et 8 et 22 novembre 2005, il a été procédé à l'audition des personnes suivantes et à un échange de vues avec les ministres ci-après :

- le « *Vlaamse Ouderen Overlegcomité-Vlaamse Ouderenraad* »;
- la Coordination des Associations des Seniors;
- le Conseil wallon du Troisième Âge;
- le Comité consultatif pour le secteur des pensions;
- le « *Rat der Seniorinnen und Senioren* »;
- le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé;
- le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique;
- le ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances.

Lors de la réunion du 6 décembre 2005, une note du service d'évaluation de la législation (1) concernant la présente proposition de loi a été discutée et un avis a été émis.

### **I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME GEERTS, AUTEURE DE LA PROPOSITION DE LOI N° 3-1027-1**

En 2000, les plus de 65 ans représentaient encore 16,8 % de l'ensemble de la population belge; en 2030, ce chiffre passera à 24,3 %. Il est dès lors très important d'insister sur le fait que les personnes âgées doivent pouvoir être entendues à tous les niveaux de la politique. Le soin des personnes âgées relève, pour la plupart de ses aspects, de la compétence des communautés. Au niveau fédéral, il subsiste toutefois de nombreuses compétences qui ont des répercussions directes sur la vie des seniors (par exemple la mobilité, les soins de santé, les pensions, ...).

Il existe à l'heure actuelle au niveau fédéral un organe de concertation dont le fonctionnement donne satisfaction : le Comité consultatif pour le secteur des pensions. Outre les pensions, il existe toutefois encore d'autres domaines relevant de la politique fédérale qui intéressent très directement les seniors.

Par seniors, on entend les personnes âgées de 60 ans ou plus.

Il est proposé d'incorporer dans ce conseil consultatif les différentes organisations de personnes âgées

(1) Voir le texte en annexe.

Tijdens de vergaderingen van 25 oktober 2005, 8 november 2005 en 22 november 2005 werden volgende personen gehoord en werd van gedachte gewisseld met volgende ministers :

- het Vlaamse OuderenOverlegkomitee-Vlaamse Ouderenraad
- de *Coordination des Associations des Seniors*
- de *Conseil wallon du Troisième Âge*
- het Raadgevend Comité voor de Pensioensector
- de *Rat der Seniorinnen und Senioren*
- de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé*
- de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
- de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen.

Op de vergadering van 6 december 2005 werd een nota van de Dienst Wetsevaluatie (1) betreffende het onderhavige wetsvoorstel besproken en werd een advies uitgebracht.

### **I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW GEERTS, INDIENSTER VAN HET WETSVOORSTEL Nr. 3-1027-1**

In 2000 vertegenwoordigden de 65-plussers nog 16,8 % van de totale Belgische bevolking; in 2030 zal hun vertegenwoordiging al zijn toegenomen tot 24,3 %. Het is in dit licht van groot belang dat ouderen op elk niveau van het beleid moeten kunnen meepraten. De meeste aspecten van ouderenzorg zijn een bevoegdheid van de Gemeenschappen. Op federaal niveau zijn er echter ook nog heel wat bevoegdheden die een directe impact hebben op het leven van senioren (bijvoorbeeld mobiliteit, gezondheidszorg, pensioenen, ...)

Op vandaag bestaat op het federale niveau volgend goed functionerend inspraakorgaan : het Raadgevend Comité voor de Pensioensector. Er zijn echter naast de pensioenen nog andere beleidsdomeinen op het federale niveau die senioren heel direct aanbelangen.

Met senioren worden de personen bedoeld die de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt.

Er wordt voorgesteld in deze adviesraad de verschillende ouderenorganisaties uit alle gemeenschap-

(1) Zie tekst als bijlage.

de toutes les communautés et régions, tout comme on l'a fait au sein du Comité consultatif pour le secteur des pensions. On a opté pour une structure et une représentation similaires.

La présente proposition de loi entend maintenir intégralement les compétences du Comité consultatif pour le secteur des pensions et créer par ailleurs un nouveau comité consultatif pour les matières fédérales qui ne font pas partie de l'ensemble des attributions du Comité consultatif pour le secteur des pensions.

## II. RAPPORT DES AUDITIONS ET ÉCHANGES DE VUES

### II.1. Auditions du 25 octobre 2005

#### II.1.1. Exposé introductif de M. Geeroms, secrétaire de l'OOK-Vlaamse Ouderenraad

L'OOK-Vlaamse Ouderenraad a été reconnu récemment par le gouvernement flamand comme organe consultatif pour le gouvernement flamand et le Parlement flamand.

L'OOK-Vlaamse Ouderenraad est d'avis que les personnes âgées constituent un groupe de population très important et qu'elles doivent avoir leur mot à dire à tous les niveaux de pouvoir. C'est pourquoi l'OOK-Vlaamse Ouderenraad soutient la proposition de loi en discussion.

Il soutient plus particulièrement l'option prise par la proposition de loi de créer un Conseil consultatif fédéral des seniors en plus du Comité consultatif pour le secteur des pensions, déjà existant (CCSP). Ce CCSP fournit du bon travail, mais il a été constitué en vue d'émettre des avis en matière de pensions. La composition d'un comité consultatif fédéral des seniors doit tenir compte de l'expertise (acquise grâce à l'expérience) dans d'autres domaines (politiques).

L'OOK-Vlaamse Ouderenraad n'exclut toutefois pas une étroite collaboration entre les deux organes dans les matières qui touchent aux compétences de l'un comme de l'autre.

L'OOK-Vlaamse Ouderenraad plaide par ailleurs pour l'emploi du terme « *oudere* » (personne âgée) au lieu de « *senior* », dans le même souci d'uniformité de la législation que celui invoqué dans les développements pour justifier le choix de définir les « *seniors* » comme les « *personnes âgées de 60 ans ou plus* ». En effet, le décret encourageant une politique flamande inclusive des seniors et la participation des seniors à la politique utilise le terme « *ouderen* » (personnes âgées). Accessoirement, on peut souligner que le terme « *senioren* » (seniors) est souvent usité pour

pen en gewesten op te nemen, net als in het Raadgevend Comité voor de Pensioensector. Er werd gekozen voor een gelijkaardige structuur en vertegenwoordiging.

Het is de bedoeling van het wetsvoorstel dat de bevoegdheden van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector volledig behouden blijven en dat er daarnaast een nieuwe Adviesraad wordt opgericht voor de federale aangelegenheden die niet tot het bevoegdheidspakket van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector behoren.

## II. VERSLAG VAN DE HOORZITTINGEN EN GEDACHTEWISSELINGEN

### II.1. Hoorzittingen van 25 oktober 2005

#### II.1.1. Inleidende uiteenzetting van de heer Geeroms, secretaris OOK-Vlaamse Ouderenraad

Het OOK-Vlaamse Ouderenraad werd recentelijk erkend door de Vlaamse regering als adviesorgaan voor de Vlaamse regering en het Vlaamse Parlement.

Het OOK-Vlaamse Ouderenraad is van oordeel dat de ouderen een zeer belangrijke bevolkingsgroep vertegenwoordigen en dat zij op elk beleidsniveau inspraak dienen te hebben. Derhalve steunt het OOK-Vlaamse Ouderenraad het voorliggende wetsvoorstel.

Het OOK-Vlaamse Ouderenraad ondersteunt meer bepaald de optie in het wetsvoorstel om een Federale Adviesraad voor ouderen op te richten naast het reeds bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector (RCP). Dit RCP levert degelijk werk maar is samengesteld met het oog op de adviesverlening inzake pensioenen. Een federale adviesraad voor ouderen moet wat de samenstelling betreft rekening houden met (ervarings)deskundigheid op andere (beleids) domeinen.

Het OOK-Vlaamse Ouderenraad sluit echter niet uit dat beide organen nauw samenwerken inzake materies die beider bevoegdheden overlappen.

Het OOK-Vlaamse Ouderenraad pleit verder voor het gebruik van het woord « *oudere* » in plaats van « *senior* ». Dit vanuit dezelfde bekommernis om eenvormigheid in de wetgeving waarnaar in de toelichting verwezen wordt ter verantwoording van de keuze om het begrip « *senior* » te omschrijven als « *personen die de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt* ». In het decreet houdende stimulering van een inclusief Vlaams ouderenbeleid en de beleidsparticipatie van ouderen wordt immers de term « *ouderen* » gebruikt. In bijkomende orde kan er op gewezen worden dat de

désigner des « personnes âgées relativement jeunes » ou pour suggérer que des personnes âgées ne sont pas si vieilles, mais (encore) jeunes. Il doit être bien clair, selon nous, que le comité consultatif fédéral a pour but de donner voix au chapitre à toutes les personnes âgées. En fin de compte, le mot « *senior* » n'est rien d'autre que l'équivalent latin de « plus âgé ».

L'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* formule également les observations suivantes concernant les articles de la proposition de loi :

#### Article 1<sup>er</sup>

1<sup>o</sup> Remplacer le mot « senior » par le mot « personne âgée ».

2<sup>o</sup> La notion de « participation » est définie, mais n'est plus utilisée par après dans la proposition de loi. Par contre, la notion de « politique des seniors » est employée, mais n'est pas définie.

#### Article 3

§ 1<sup>er</sup>. Remplacer la dénomination « Conseil consultatif fédéral des seniors » par les mots « Conseil fédéral des personnes âgées » ou « Conseil consultatif fédéral des personnes âgées » (par analogie avec le « *Vlaamse Ouderenraad* »).

§ 3. Remplacer les mots « politique des seniors » et « seniors » respectivement par les mots « politique des personnes âgées » et « personnes âgées ».

#### Article 4

§ 1<sup>er</sup>. L'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* ne peut marquer son accord sur la composition du Conseil consultatif fédéral des seniors proposé. La majorité flamande y serait minoritaire, vu que le conseil comporterait 25 néerlandophones, 25 francophones et 2 germanophones. L'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* propose plutôt une composition proportionnelle, par analogie avec la représentation des communautés au sein du Parlement européen.

§§ 2 à 6. Ces paragraphes règlent le fonctionnement interne du conseil consultatif. L'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* propose d'ajouter ici, en vue d'assurer le bon fonctionnement du comité consultatif, les paragraphes suivants :

§ 7 (nouveau). Le président et le vice-président forment, avec le secrétariat, le bureau du conseil consultatif.

term « senioren » vaak gebruikt wordt om « jonge ouderen » aan te duiden of om te suggereren dat ouderen niet oud zijn maar (nog) jong. Het moet o.i. duidelijk zijn dat de federale adviesraad bedoeld is om alle ouderen inspraak te geven. Ten slotte is « senior » niets anders dan het Latijnse woord voor « oudere ».

Het OOK-Vlaamse Ouderenraad formuleert tevens volgende bemerkings bij de artikelen van het wetsvoorstel :

#### Artikel 1

1<sup>o</sup> Het woord « senior » vervangen door « oudere ».

2<sup>o</sup> Het begrip « participatie » wordt gedefinieerd maar wordt verder in het wetsvoorstel niet gebruikt. Daarentegen wordt het begrip « seniorenbeleid » gehanteerd maar niet nader omschreven.

#### Artikel 3

§ 1. De naam « Federale Adviesraad voor senioren » vervangen door « Federale Ouderenraad » of « Federale Adviesraad voor Ouderen » (*cf.* Analogie met Vlaamse Ouderenraad).

§ 3. De woorden « seniorenbeleid » en « senioren » vervangen door de woorden « ouderenbeleid » en « ouderen ».

#### Artikel 4

§ 1. Het OOK-Vlaamse Ouderenraad kan zich niet akkoord verklaren met de samenstelling van de voorgestelde Federale Adviesraad voor Senioren. Daarin zou de Vlaamse meerderheid een minderheid worden. Er zijn immers 25 Nederlandstaligen, 25 Franstaligen en 2 Duitstaligen voorzien. Het OOK-Vlaamse Ouderenraad stelt veeleer een verhouding voor naar analogie met de vertegenwoordiging van de gemeenschappen in het Europees Parlement.

§§ 2 t/m § 6. Deze paragrafen regelen de interne werking van de Adviesraad. Het OOK-Vlaamse Ouderenraad stelt voor om hier, ten einde een behoorlijke werking van de Adviesraad te verzekeren, volgende paragrafen aan toe te voegen :

§ 7 (nieuw). De voorzitter en de ondervoorzitter vormen samen met het secretariaat het bureau van de Adviesraad.

Le bureau est chargé de la coordination technique et administrative du conseil consultatif, assure le secrétariat, prépare les séances du conseil consultatif et met toutes les informations nécessaires à la disposition des membres du conseil consultatif.

§ 8 (nouveau). Le conseil consultatif peut créer une ou plusieurs commissions techniques. Ces commissions sont chargées d'éclairer le conseil consultatif à propos de problèmes ou de domaines politiques spécifiques. Ces commissions sont composées de membres et de conseillers du conseil consultatif et/ou de personnes choisies en raison de leur compétence particulière. Les relations entre le conseil consultatif et les commissions techniques sont précisées dans le règlement d'ordre intérieur du conseil consultatif.

#### Article 5

§ 1<sup>er</sup>. *L'OOK-Vlaamse Ouderenraad* propose d'ajouter, après la première phrase: «Le secrétariat est assuré par au moins un collaborateur de niveau universitaire et un collaborateur administratif.»

Cette composition minimale de l'effectif du secrétariat est nécessaire pour assurer la qualité du contenu des avis et garantir le bon fonctionnement de l'administration et de l'organisation.

#### *II.1.2. Exposé introductif de M. Dhanis, président de la Coordination des Associations de Seniors francophones (CAS)*

La Coordination des Associations de Seniors francophones (CAS) se réjouit de la proposition de création d'un Conseil Consultatif Fédéral des Seniors. La CAS estime que s'il existe un Comité Consultatif pour le Secteur des Pensions dont les membres sont spécialistes en la matière, d'autres matières intéressantes les aînés sont encore de la compétence du gouvernement Fédéral: services publics, soins de santé, mobilité, télécommunications, transports en commun, sécurité.

Le nombre de seniors ainsi que leur espérance de vie augmentent et il est normal que cette tranche importante de la population puisse émettre des avis lorsque des projets ou études les concernant sont diligentés au niveau des instances fédérales.

Het bureau is belast met de technische en administratieve coördinatie van de Adviesraad, neemt het secretariaat waar, bereidt de zittingen van de Adviesraad voor en stelt alle noodzakelijke informatie ter beschikking van de leden van de Adviesraad.

§ 8 (nieuw). De Adviesraad kan één of meerdere technische commissies oprichten. Deze commissies hebben de opdracht de Adviesraad met betrekking tot een specifiek probleem of specifiek beleidsdomein voor te lichten. Deze commissies zijn samengesteld uit leden en raadgevers van de Adviesraad en/of personen die gekozen zijn wegens hun bijzondere bevoegdheid. De betrekkingen tussen de Adviesraad en de technische commissies worden in het huishoudelijk reglement van de Adviesraad nader bepaald.

#### Artikel 5

§ 1. Het OOK-Vlaamse Ouderenraad stelt voor om na de eerste zin toe te voegen: «Het secretariaat wordt waargenomen door minstens één medewerker van universitair niveau en één administratieve medewerker.»

Deze minimale personeelsbezetting van het secretariaat is noodzakelijk om inhoudelijk degelijke adviezen te kunnen formuleren en om de administratieve en organisatorische werking te verzekeren.

#### *II.1.2. Inleidende uiteenzetting van de heer C. Dhanis, voorzitter van de Coordination des Associations de Seniors francophones (CAS)*

De *Coordination des Associations de Seniors francophones* (CAS) verheugt zich over het voorstel tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Senioren. De CAS vindt dat er weliswaar het Raadgevend Comité bestaat voor de Pensioensector, met leden die in deze materie gespecialiseerd zijn, maar dat ook andere zaken die de senioren aanbelangen nog onder de bevoegdheid van de federale regering vallen: overheidsdiensten, gezondheidszorg, mobiliteit, telecommunicatie, openbaar vervoer, veiligheid.

Zowel het aantal senioren als hun levensverwachting nemen toe en het spreekt vanzelf dat dit belangrijke deel van de bevolking advies kan geven wanneer er op het niveau van de federale instellingen voorstellen of studies worden uitgevoerd die hen aanbelangen.

Quelques points importants concernant la CAS :

La CAS est composée de manière pluraliste d'associations et groupements d'ânés de toutes tendances politiques, philosophiques et religieuses, notamment :

Association francophone des Universités de tous âges de Belgique

Confédération des Pensionnés Socialistes

Espace Seniors

Fédération Indépendante des Seniors

Ligue Libérale des Pensionnés

Union Chrétienne des Pensionnés

Ligue des Familles

Courants d'Âges

La CAS a vu le jour le 26 octobre 2004. C'est donc une association jeune qui a son avenir devant elle. Le conseil d'administration a décidé d'entamer la deuxième phase de son existence, c'est-à-dire la mise en place de moyens de développement, l'élargissement du nombre de membres et les procédures destinées à atteindre les buts que la CAS s'est fixés.

La CAS a d'excellents contacts avec l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad*, dont les activités et l'impact en Flandre sont remarquables après 10 ans d'existence. Ainsi, une coordination similaire à celle de l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* a été constituée en région francophone. La CAS veut que l'on comprenne qu'après une année d'existence, elle ne peut prétendre avoir enregistré les mêmes réussites que les correspondants de l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* en 10 ans.

Conclusion : la CAS doit être considérée en tant que telle : « une coordination des associations d'ânés francophones » bien présente mais en devenir, et à ce titre, elle doit être consultée à propos de projets concernant les ânés et elle doit être intégrée à la constitution de conseils consultatifs, par exemple. Elle collaborera ainsi à la promotion et la défense des intérêts des seniors, ce qui est son but premier.

Een aantal belangrijke punten wat de CAS betreft :

De CAS is pluralistisch samengesteld uit groeperingen van verenigingen en senioren groepen van alle politieke, levensbeschouwelijke en godsdienstige overtuigingen en meer bepaald uit :

Association francophone des Universités de tous âges de Belgique

Confédération des Pensionnés Socialistes

Espace Seniors

Fédération Indépendante des Seniors

Ligue Libérale des Pensionnés

Union Chrétienne des Pensionnés

Ligue des Familles

Courants d'Âges

De CAS is opgericht op 26 oktober 2004. Het gaat dus om een jonge vereniging die nog haar hele toekomst voor zich heeft. De Raad van bestuur heeft beslist om aan de tweede fase van zijn bestaan te beginnen, namelijk het inzetten van middelen voor verdere ontwikkeling, het uitbreiden van het ledenaantal en het uitwerken van procedures die ertoe moeten leiden dat de door de CAS gestelde doelen worden bereikt.

De CAS heeft uitstekende contacten met het *OOK-Vlaamse Ouderenraad*, die in zijn tienjarig bestaan opmerkelijke activiteiten heeft uitgebouwd in Vlaanderen en veel impact heeft. Er is nu in het Franstalig taalgebied een soortgelijke coördinatie uitgewerkt. De CAS wil dat men begrijpt dat zij na een bestaan van slechts een jaar nog niet hetzelfde succes kan hebben geboekt als de vertegenwoordigers van de *OOK-Vlaamse Ouderenraad* in 10 jaar.

Besluit: de CAS dient beschouwd te worden als « een overkoepelende organisatie van Franstalige seniorenverenigingen » die wel degelijk aanwezig is maar nog steeds in de ontwikkelingsfase. Zij dient in deze hoedanigheid geraadpleegd te worden inzake projecten die senioren betreffen en hoort bijvoorbeeld betrokken te worden bij de samenstelling van adviesraden. Zo kan zij haar voornaamste doel waarmaken, namelijk het steunen en verdedigen van de belangen van de senioren.

La CAS souligne l'importance du § 4 de l'article 3 de la proposition de loi, à savoir que les instances à qui l'avis est destiné doivent faire part dans les trois mois des suites qu'elles comptent y donner et si elles ne souhaitent pas suivre l'avis donné, elles doivent motiver leur décision. Cette mesure évitera que les membres d'un conseil consultatif se découragent lorsque leurs avis et propositions ne sont jamais ou pas souvent pris en considération.

#### *II.1.3. Exposé introductif de Mme Coen, Vice-présidente de la CAS*

Mme Coen se rallie aux prises de position de M. Dhanis, président de la CAS.

Elle ajoute les réflexions suivantes :

1. Concernant la proposition de l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* de remplacer dans le texte néerlandais de la proposition de loi la notion « *senioren* » par « *ouderen* ». Pour le texte français, un tel remplacement ne peut pas être envisagé parce que la notion « *ouderen* » se traduit par « personnes âgées, personnes très âgées, aîné(e)s ou vieux ».

Dans le texte français, la notion de « seniors » doit être maintenue.

Actuellement, toutes les initiatives dans le secteur concerné portent dans leurs titres respectifs la notion de « seniors » (CAS, Espace Seniors, ...).

2. Pour ce qui concerne la composition du nouveau conseil et les équilibres obligatoires qui doivent être respectés, Mme Coen demande que des solutions soient trouvées qui garantissent que des membres du conseil seront compétents et motivés. Elle insiste pour que l'on privilégie dans ce cas-ci la compétence, l'expérience et la motivation parce que les seniors représentent aujourd'hui 2 millions d'individus.

3. Mme Coen se réjouit que l'éventail de représentation des seniors est actuellement en équilibre dans les deux grandes communautés linguistiques avec la *OOK*- la CAS et le *Vlaamse Ouderenraad* et le Conseil wallon du troisième âge.

La CAS est très jeune mais espère grandir.

#### *II.1.4. Exposé introductif de M. Jansen, Président du Comité consultatif pour le secteur des pensions*

M. Jansen rappelle que les compétences du Comité consultatif pour le secteur des pensions se limitent strictement au domaine des pensions.

De CAS benadrukt het belang van paragraaf 4 van artikel 3 van het wetsvoorstel, waarin wordt bepaald dat de instantie aan wie het advies is gericht, binnen drie maand na de ontvangst ervan het gevolg formuleert dat zij aan het advies wil geven. Indien zij geen gevolg wenst te geven aan het advies motiveert zij dat omstandig. Deze maatregel zal voorkomen dat leden van een adviesraad ontmoedigd worden wanneer hun adviezen en voorstellen nooit of zelden in overweging worden genomen.

#### *II.1.3. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Coen, Ondervoorzitter CAS*

Mevrouw Coen staat achter de standpunten van de heer Dhanis, voorzitter van de CAS.

Zij voegt hier de volgende bedenkingen aan toe :

1. Wat het voorstel betreft van het *OOK-Vlaamse Ouderenraad* om in de Nederlandse tekst van het wetsvoorstel het woord « *senioren* » te vervangen door het woord « *ouderen* » : in het Frans kan dit niet, omdat « *ouderen* » vertaald wordt als « *personnes âgées* », « *personnes très âgées* », « *aîné(e)s* » of « *vieux* ».

In de Franse tekst dient het begrip « seniors » dus behouden te worden.

Alle initiatieven in de sector dragen momenteel trouwens een naam waarin dit begrip terug te vinden is (CAS, Espace Seniors, ...).

2. Wat de samenstelling van de nieuwe raad betreft en het verplichte evenwicht dat absoluut in acht moet worden genomen, vraagt mevrouw Coen om oplossingen te bedenken die waarborgen dat de leden van de raad bekwaam en gemotiveerd zijn. Zij benadrukt dat bekwaamheid, ervaring en motivatie voorrang moeten krijgen, aangezien de senioren momenteel een groep van 2 miljoen mensen vormen.

3. Mevrouw Coen verheugt zich over de evenwichtige vertegenwoordiging van de senioren in de twee grote taalgemeenschappen, met het *OOK* en de CAS, alsook de *Vlaamse Ouderenraad* en de Conseil wallon du troisième âge.

De CAS is nog jong maar hoopt te groeien.

#### *II.1.4. Inleidende uiteenzetting van de heer Jansen, Voorzitter van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector*

De heer Jansen herinnert eraan dat de bevoegdheden van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector echt beperkt zijn tot het domein van de pensioenen.

Mais l'expérience montre que, lorsque l'on parle des pensions, d'autres domaines de compétences fédérales qui concernent les personnes âgées et qui sont liées aux secteurs des pensions, entrent en ligne de compte.

La création au niveau fédéral d'un organe qui prend en charge la problématique des personnes âgées dans les compétences fédérales, est soutenue par tout le monde.

Sur la manière dont on va mettre en place ces structures, les opinions divergent néanmoins.

Une des questions-clés est de savoir s'il faut au niveau fédéral avoir un organe de représentation des seniors ou s'il faut deux organes.

Au sein des organes du Comité consultatif pour le secteur des pensions, les avis sont partagés à ce sujet. Tout le monde paraît être d'accord pour dire que, à terme, il n'en faudra qu'un, pour des raisons d'efficacité. Mais dans un premier temps, certains membres du Comité consultatif pour le secteur des pensions, sont d'avis que le nouveau conseil et le Comité consultatif pour le secteur des pensions pourraient fonctionner parallèlement pendant une période transitoire, tout en ayant une certaine coordination.

L'expérience du fonctionnement du Comité consultatif pour le secteur des pensions a montré que, si on veut qu'un organe consultatif fonctionne bien, il faut désigner des membres compétents, motivés et ayant une expérience pertinente. Les règles existantes concernant la parité hommes-femmes, linguistique, ... pour les organismes consultatifs empêchent parfois d'atteindre cet objectif. En plus, la législation actuelle prévoit que, si p.e. la parité hommes-femmes n'est pas atteinte, l'organisme consultatif en question fonctionne dans l'illégalité.

La composition du nouveau conseil sera à nouveau un exercice d'équilibre très difficile.

Tout le monde veut un organisme consultatif des seniors au niveau fédéral le plus vite possible, mais il faut trouver une structure efficace dans laquelle des membres compétents et motivés puissent travailler de manière constructive.

#### *II.1.5. Échange de vues*

Mme Zrihen trouve la proposition de loi n° 3-1027/1 très intéressante. Elle aussi est convaincue de la nécessité d'avoir au niveau fédéral un organe consultatif des seniors dont les compétences dépassent les seules questions de pensions.

Selon l'intervenante, il faut mettre en place rapidement un cadre réglementaire dans lequel un comité consultatif fédéral des seniors pourrait voir le jour. Elle se demande si une proposition de loi constitue le

De l'expérience apprend également que lorsque l'on parle des pensions, d'autres domaines de compétences fédérales qui concernent les personnes âgées et qui sont liées aux secteurs des pensions, entrent en ligne de compte.

La création au niveau fédéral d'un organe qui prend en charge la problématique des personnes âgées dans les compétences fédérales, est soutenue par tout le monde.

Sur la manière dont on va mettre en place ces structures, les opinions divergent néanmoins.

Une des questions-clés est de savoir s'il faut au niveau fédéral avoir un organe de représentation des seniors ou s'il faut deux organes.

Au sein des organes du Comité consultatif pour le secteur des pensions, les avis sont partagés à ce sujet. Tout le monde paraît être d'accord pour dire que, à terme, il n'en faudra qu'un, pour des raisons d'efficacité. Mais dans un premier temps, certains membres du Comité consultatif pour le secteur des pensions, sont d'avis que le nouveau conseil et le Comité consultatif pour le secteur des pensions pourraient fonctionner parallèlement pendant une période transitoire, tout en ayant une certaine coordination.

L'expérience du fonctionnement du Comité consultatif pour le secteur des pensions a montré que, si on veut qu'un organe consultatif fonctionne bien, il faut désigner des membres compétents, motivés et ayant une expérience pertinente. Les règles existantes concernant la parité hommes-femmes, linguistique, ... pour les organismes consultatifs empêchent parfois d'atteindre cet objectif. En plus, la législation actuelle prévoit que, si p.e. la parité hommes-femmes n'est pas atteinte, l'organisme consultatif en question fonctionne dans l'illégalité.

La composition du nouveau conseil sera à nouveau un exercice d'équilibre très difficile.

Tout le monde veut un organisme consultatif des seniors au niveau fédéral le plus vite possible, mais il faut trouver une structure efficace dans laquelle des membres compétents et motivés puissent travailler de manière constructive.

#### *II.1.5. Gedachtewisseling*

Mevrouw Zrihen vindt het wetsvoorstel nr. 3-1027/1 zeer interessant. Zij is er ook van overtuigd dat op het federale niveau een adviesorgaan voor de senioren met ruimere bevoegdheden dan pensioenaangelegenheden, nodig is.

Spreekster vindt dat er snel een reglementair kader moet worden gecreëerd waarbinnen een federale adviesraad voor senioren zou kunnen worden opgericht. Zij vraagt zich af of de creatie ervan bij middel



moyen le plus approprié pour y parvenir. À ses yeux, ce n'est en tout cas pas la voie la plus rapide.

La rapporteuse, Mme de T' Serclaes, se demande s'il ne serait pas possible de transformer d'un coup le Comité consultatif pour le secteur des pensions en un organe consultatif des seniors disposant de compétences plus larges que ce n'a été le cas jusqu'à présent, et ce, afin de prévenir les tensions qui pourraient surgir à l'avenir entre deux organes (des avis contradictoires par exemple) et aussi dans un souci d'utilisation rationnelle des deniers publics.

Mme Van de Castele considère que l'initiative de Mme Geerts est assurément opportune, d'autant plus que l'objectif est de faire entendre d'une manière positive la voix des seniors.

L'intervenante peut toutefois comprendre les arguments d'efficacité invoqués par Mme de T' Serclaes quand celle-ci plaide en faveur d'une transformation du Comité consultatif pour le secteur des pensions. Dans une telle hypothèse, il est en tout cas essentiel de prendre en compte des aspects plus vastes que les seuls problèmes (du financement) des pensions et des soins de santé.

Une autre piste de réflexion serait, selon Mme Van de Castele, de renforcer les conseils consultatifs existants au niveau des régions et des communautés et de les habiliter, de l'une ou l'autre façon, à rendre également des avis au niveau fédéral.

En ce qui concerne la composition proposée du nouveau conseil fédéral, Mme Van de Castele se rallie à la remarque de l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* à propos de l'équilibre linguistique.

L'intervenante est favorable à un système prévoyant une composition paritaire, la représentation germanophone étant imputée sur celle de la Région wallonne.

Si la présente proposition de loi continue sa route, Mme Van de Castele déposera en tout cas un amendement à cet effet.

Mme Geerts, la présidente, remercie tous les orateurs pour leur intervention et en retient les éléments suivants :

1° Il y a consensus sur le fait qu'il subsiste au niveau fédéral suffisamment de compétences au sujet desquelles un organe consultatif des seniors pourrait rendre des avis; il s'agit entre autres de la sécurité, des soins de santé, des pensions, de la mobilité, des télécommunications, ...;

van een wetsvoorstel hiervoor de meest aangewezen weg is. Het is haar inziens in elk geval niet de snelste weg.

De rapporteur, mevrouw de T' Serclaes, vraagt zich af of het niet mogelijk zou zijn om het Raadgevend Comité voor de Pensioensector in één keer om te vormen tot een adviesorgaan voor de senioren met ruimere bevoegdheden dan tot nog toe het geval is. Dit om allerlei mogelijke spanningen tussen twee organen in de toekomst te vermijden (bijvoorbeeld mogelijk tegenstrijdige adviezen), alsook omwille van de bekommernis om overheidsmiddelen op een rationele manier in te zetten.

Mevrouw Van de Castele is van oordeel dat het initiatief van mevrouw Geerts zeker zinvol is. Dit des te meer aangezien de doelstelling is om de stem van de senioren op een positieve wijze aan bod te laten komen.

Spreekster heeft wel begrip voor de efficiëntieargumenten die door mevrouw de T' Serclaes naar voren worden geschoven om te pleiten voor een omvorming van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector. In elk geval is het bij een dergelijke omvorming van belang dat ruimere invalshoeken aan bod kunnen komen dan enkel en alleen de problemen rond de (betaalbaarheid van de) pensioenen en de gezondheidszorg.

Een andere denkpiste is, aldus mevrouw Van de Castele, de bestaande adviesraden op het niveau van de gewesten en de gemeenschappen te versterken en hen op één of andere manier bevoegd te maken om ook adviezen uit te brengen op het federale niveau.

Wat de voorgestelde samenstelling van de nieuwe federale Raad betreft, sluit mevrouw Van de Castele zich aan bij de opmerking van het *OOK-Vlaamse Ouderenraad* in verband met het taalevenwicht.

Spreekster is voorstander van het systeem waarbij een paritaire samenstelling wordt voorzien en waarbij de Duitstalige vertegenwoordiging wordt verdisconteerd op de vertegenwoordiging van het Waalse Gewest.

Indien het voorliggende wetsvoorstel verder zal besproken worden, zal mevrouw Van de Castele in elk geval een amendement in die zin indienen.

Mevrouw Geerts, de voorzitter, dankt alle sprekers voor hun tussenkomst en onthoudt daaruit de volgende elementen :

1° Er bestaat een akkoord over het feit dat er op het federale niveau nog voldoende bevoegdheden aanwezig zijn waarover een adviesorgaan van senioren advies zou kunnen uitbrengen : het betreft onder meer veiligheid, gezondheidszorg, pensioenen, mobiliteit, telecommunicatie, ...;

2° Un tel organe consultatif fédéral devra être créé et pouvoir fonctionner avec un maximum d'efficacité; on peut songer à cet égard à diverses pistes de réflexion; Mme Geerts est personnellement opposée à un simple élargissement du Comité consultatif pour le secteur des pensions, sauf à rompre totalement avec sa structure actuelle et à aller vers une toute nouvelle structure.

Mme Zrihen avoue que, en lisant la proposition de loi n° 3-1027/1, sa première réaction était en effet de proposer de réformer le Comité consultatif pour le secteur des pensions et d'élargir le champ d'application de ce comité.

M. Geeroms (*OOK-Vlaamse Ouderenraad*) souligne que la principale préoccupation de l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* est qu'un organe consultatif des personnes âgées au niveau fédéral voie le jour le plus rapidement possible. Un tel organe devrait permettre de discuter de toutes les matières susceptibles d'intéresser les personnes âgées.

Pareil organe consultatif doit toutefois disposer de l'expertise nécessaire dans les différents domaines qui relèveraient de sa compétence, et cela doit se refléter dans la composition de l'organe consultatif à créer.

L'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* travaille ainsi avec différentes commissions thématiques, par exemple la commission « soins », la commission « mobilité », ...

Une subdivision similaire en fonction des spécialités devrait être prévue également au sein de l'organe consultatif fédéral à créer.

M. Geeroms ajoute que dans sa forme actuelle, le secrétariat du Comité consultatif pour le secteur des pensions ne serait pas en mesure de faire fonctionner adéquatement un conseil consultatif fédéral. Il faudra donc prévoir des moyens suffisants. Il est essentiel de disposer d'un secrétariat qui fonctionne bien et qui puisse aussi préparer les dossiers sur le plan du contenu.

En outre, il faut assurer à un conseil consultatif des personnes âgées un encadrement lui permettant de rendre des avis en connaissance de cause dans tous les domaines fédéraux importants relevant de sa compétence, de manière que l'on puisse mener une véritable politique d'inclusion des personnes âgées.

Étant donné par ailleurs que l'actuel Conseil consultatif pour le secteur des pensions fait du bon travail, M. Geeroms souhaite le maintenir.

En ce qui concerne les remarques faites précédemment par M. Geeroms concernant les notions de « senior » et de « personne âgée », il propose la solution pragmatique suivante : conserver en français le mot « senior » et le remplacer en néerlandais par le

2° Een dergelijk federaal adviesorgaan moet op een zo efficiënt mogelijke wijze tot stand komen en kunnen werken : hiervoor zijn verschillende denk-pistes denkbaar; mevrouw Geerts is persoonlijk tegen de loutere uitbreiding van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector, tenzij er volledig wordt gebroken met de huidige structuur en men zou evolueren naar een volledig nieuwe structuur.

Mevrouw Zrihen geeft toe dat haar eerste reactie bij het lezen van het wetsvoorstel nr. 3-1027/1 was dat er een voorstel moest komen om het Raadgevend Comité voor de Pensioensector te hervormen en zijn werkveld uit te breiden.

De heer Geeroms (*OOK-Vlaamse Ouderenraad*) wijst erop dat de grote bekommernis van het *OOK-Vlaamse Ouderenraad* is dat er zo snel mogelijk een adviesorgaan voor de ouderen op het federale niveau tot stand zou komen. In een dergelijke orgaan zouden alle materies die ouderen zouden kunnen aanbelangen, moeten kunnen besproken worden.

Een dergelijk adviesorgaan moet echter over de nodige deskundigheid beschikken over de verschillende bevoegdheidsdomeinen en dat moet ook zichtbaar zijn in de samenstelling van het op te richten adviesorgaan.

Zo werkt het *OOK-Vlaamse Ouderenraad* bijvoorbeeld met verschillende thematische commissies, zoals bijvoorbeeld de commissie « zorg », de commissie « mobiliteit », ...

Een dergelijke specialistische onderverdeling zou ook moeten worden voorzien in het op te richten federale adviesorgaan.

De heer Geeroms wijst er nog op dat het secretariaat van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector in zijn huidige vorm onmogelijk een goed werkende federale adviesraad voor ouderen zou kunnen ondersteunen. Er zullen dan ook voldoende middelen moeten worden voorzien. Een goed functionerend secretariaat dat ook inhoudelijk dossiers kan voorbereiden, is essentieel.

Bovendien moet men een federale ouderenraad zo ondersteunen dat de raad over alle belangrijke federale bevoegdheidsdomeinen met kennis van zaken kan adviseren zodat er een echt inclusief ouderenbeleid zou kunnen worden gevoerd.

Aangezien bovendien het huidige Raadgevend Comité voor de Pensioensector goed werk levert, wenst de heer Geeroms dit te behouden.

In verband met de door de heer Geeroms eerder gemaakte opmerkingen over de notie « senior » — « oudere », stelt hij volgende pragmatische oplossing voor : in de Franse tekst het woord « senior » behouden en in het Nederlands het woord « oudere »

mot « *oudere* ». « *Senior* » est en effet à l'origine un terme latin, dont l'équivalent néerlandais est « *oudere* ».

Enfin, M. Geeroms fait remarquer que l'*OOK (Vlaamse Ouderenraad)* est lui aussi partisan de la création à terme, au niveau fédéral, d'un organe consultatif unique des seniors, mais qu'il appuie néanmoins la proposition de loi n° 3-1207/1 à titre transitoire. L'intervenant souligne une fois de plus qu'il importe de prévoir des moyens d'appui pour le conseil consultatif fédéral.

M. Dhanis rappelle que l'important est que les seniors puissent faire entendre leur voix, qu'on puisse les consulter dans d'autres matières que la matière des pensions. L'orateur souligne également la nécessité d'attirer des membres spécialisés dans les matières fédérales concernées. Au sein de la CAS, les membres se spécialisent également, tout comme les membres de l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad*.

Du point de vue légistique, M. Dhanis se demande si un élargissement du Comité consultatif pour le secteur des pensions (modification d'un arrêté royal) ira plus vite que d'adopter une proposition de loi au parlement.

Si c'est le premier cas, il faudrait alors prévoir de recruter de nouveaux membres qui soient spécialisés dans d'autres domaines que le secteur des pensions.

M. Jansen constate que personne ne remet en cause le fait de créer un organisme consultatif pour traiter de l'ensemble des problèmes que les personnes âgées rencontrent en ce qui concerne les compétences du niveau fédéral.

Pour ce qui est de la nouvelle structure, M. Jansen souligne qu'il n'a jamais eu l'intention de dire que la même personne allait traiter toutes les matières. M. Jansen envisage la création de groupes de travail spécialisés à l'intérieur même du Comité consultatif pour le secteur des pensions. L'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 5 octobre 1994 portant création d'un Comité consultatif pour le secteur des pensions, prévoit qu'au sein du Comité consultatif pour le secteur des pensions, des commissions techniques peuvent être mises en place. Ces commissions peuvent même faire appel à des experts extérieurs pour venir les éclairer sur les matières qu'ils étudient. À partir de cette démarche, le Comité consultatif pourrait être restructuré et de nouveaux membres, spécialisés dans différents domaines, pourraient y être adjointes. Au sein de l'assemblée générale — avec une nouvelle composition — une synthèse des différents points de vues des spécialistes pourrait être faite.

La présidente, Mme Geerts, convient que le souci d'efficacité et de dynamisme est en tout cas justifiée.

invoeren. « *Senior* » is immers van oorsprong een Latijns begrip en de Nederlandse vertaling hiervan is « *oudere* ».

Ten slotte merkt de heer Geeroms op dat het *OOK-Vlaamse Ouderenraad* op termijn ook de voorkeur geeft aan één federaal adviesorgaan voor de ouderen, maar het wetsvoorstel nr. 3-1027-1 steunt bij wijze van overgangsfase. Spreker benadrukt nogmaals het belang van het voorzien van voldoende middelen ter ondersteuning van een federale adviesraad.

De heer Dhanis herinnert eraan dat wat telt is dat de senioren hun stem kunnen laten horen, dat zij advies kunnen geven op andere vlakken dan op dit van de pensioenen. Spreker benadrukt tevens dat het nodig is leden te vinden die gespecialiseerd zijn in de relevante federale onderwerpen. Binnen de CAS — net als in het *OOK-Vlaamse Ouderenraad* — specialiseren de leden zich ook.

Vanuit legistiek oogpunt vraagt de heer Dhanis zich af of een uitbreiding van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector (een wijziging van een koninklijk besluit) sneller zou gaan dan de goedkeuring van een wetsvoorstel in het parlement.

Indien dat zo is, dan zouden er nieuwe leden moeten worden aangetrokken die gespecialiseerd zijn in andere onderwerpen dan de pensioensector.

De heer Jansen stelt vast dat niemand terugkomt op het feit dat er een adviesorgaan moet worden opgericht dat alle problemen waarmee ouderen te maken krijgen, behandelt voor zover die problemen met federale bevoegdheden te maken hebben.

Wat de nieuwe structuur betreft, benadrukt de heer Jansen dat hij nooit heeft willen zeggen dat een en dezelfde persoon alle onderwerpen zou behandelen. De heer Jansen denkt aan de oprichting van gespecialiseerde werkgroepen binnen het Raadgevend Comité voor de Pensioensector. Artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1994 bepaalt dat er binnen het Raadgevend Comité voor de Pensioensector technische commissies kunnen worden opgericht. Deze commissies kunnen zelfs een beroep doen op externe experts om de zaken die zij bestuderen te komen toelichten. Op basis van deze bepaling kan het raadgevend comité geherstructureerd worden en kunnen er nieuwe, in verschillende domeinen gespecialiseerde leden worden toegevoegd. In de algemene vergadering — die opnieuw zal zijn samengesteld — kan dan een synthese worden gemaakt van de verschillende visies van de specialisten.

Mevrouw Geerts, de voorzitter, is het erover eens dat de vraag naar efficiëntie en slagkracht in elk geval gerechtvaardigd is.

L'intervenante résume les choses en soulignant que deux voies sont possibles :

1° celle de la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors, à côté du Comité consultatif pour le secteur des pensions existant (c'est la voie qu'emprunte la proposition de loi);

2° celle de la transformation du Comité consultatif pour le secteur des pensions en un Conseil consultatif fédéral des seniors.

Quelle que soit la voie que l'on aura choisie d'emprunter, il faudra prévoir des moyens suffisants pour garantir l'efficacité et le dynamisme de l'organe consultatif.

De plus, Mme Geerts estime que, si l'on veut créer un Conseil consultatif fédéral des seniors à part entière en empruntant la seconde voie, il faudra tout à fait transformer la structure actuelle du Comité consultatif pour le secteur des pensions.

M. Geeroms formule, à propos de la seconde voie, la remarque pratique suivante.

À l'heure actuelle, le bureau du Comité consultatif pour le secteur des pensions se compose, outre des quatre membres du conseil, de quatre fonctionnaires qui représentent les quatre ministres compétents pour les régimes de pension. Cela signifie-t-il qu'il faudra également associer des fonctionnaires de tous les autres SPF au nouvel organe consultatif fédéral (par exemple des fonctionnaires de la santé publique, des affaires sociales, ...)?

M. Geeroms souligne qu'il y a une troisième voie possible, qui consisterait à créer un Conseil fédéral des seniors dans lequel serait incorporé le Comité consultatif pour le secteur des pensions.

Mme Geerts estime pour sa part que cette voie-là serait la plus logique.

Mme de T' Serclaes estime que la réponse à la question « qu'est-ce qui va le plus vite ? » est cruciale.

Pour sa part, elle plaide pour la restructuration du Comité consultatif pour le secteur des pensions.

L'intervenante craint que remettre en cause l'équilibre linguistique actuel ralentisse considérablement le processus de décision.

Mme de T' Serclaes suggère de demander l'avis budgétaire du ministre compétent. Elle estime que la piste la plus sensée est de partir de l'élargissement du comité consultatif existant.

Pour elle, il est clair qu'un organe consultatif fédéral doit être composé des représentants des seniors et non pas de fonctionnaires spécialisés.

Samenvattend wijst spreekster erop dat de volgende pistes mogelijk zijn :

1° oprichting van een Federale Adviesraad voor senioren, naast het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector (= piste van het wetsvoorstel);

2° omvorming van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector tot een Federale Adviesraad voor senioren.

Voor beide pistes moeten voldoende middelen worden voorzien om de efficiëntie en slagkracht van het adviesorgaan te verzekeren.

Bovendien is mevrouw Geerts van oordeel dat, wil men tot een volwaardige Federale Adviesraad voor senioren komen via de tweede optie, de huidige structuur van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector binnenste buiten moet worden gekeerd.

De heer Geeroms formuleert bij de tweede optie volgende praktische bemerking.

Op dit ogenblik bestaat het Bureau van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector, naast vier leden van de Raad, uit vier ambtenaren als vertegenwoordigers van de vier bevoegde ministers inzake de pensioenstelsels. Betekent dit dat er bij het nieuwe federale adviesorgaan ook nog ambtenaren van alle andere FOD's moeten worden betrokken (bijvoorbeeld volksgezondheid, sociale zaken, ...)?

De heer Geeroms wijst erop dat er nog een derde piste mogelijk is, met name, de oprichting van een Federale Ouderenraad en daarin het Raadgevend Comité voor de Pensioensector opnemen.

Mevrouw Geerts is ook van oordeel dat dit de meest logische denkpiste is.

Mevrouw de T' Serclaes meent dat het antwoord op de vraag « wat gaat het snelst ? » van cruciaal belang is.

Zij pleit wat haar betreft voor een herstructurering van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector.

Spreekster waarschuwt dat een wijziging in het huidige taalevenwicht de besluitvorming aanzienlijk zal vertragen.

Mevrouw de T' Serclaes stelt voor een budgettair advies te vragen aan de bevoegde minister. De meest redelijke oplossing lijkt haar een uitbreiding van het bestaande Raadgevend Comité.

Voor haar is het duidelijk dat een federaal adviesorgaan samengesteld moet zijn uit vertegenwoordigers van de senioren en niet uit gespecialiseerde ambtenaren.

Mme Zrihen se rallie aux points de vues de Mme de T' Serclaes.

Elle propose d'inviter le plus vite possible le ministre des Affaires sociales, qui, à première vue, est compétent en la matière.

Mme Zrihen estime aussi que la modification d'un arrêté royal existant ira beaucoup plus vite que l'adoption d'une proposition de loi en la matière.

Pour Mme Coen, le choix entre les trois options est fondamental. La question cruciale n'est pas « qu'est-ce qui est le plus rapide » mais « qu'est-ce qui est le meilleur » !

Pour sa part, le fait de créer un conseil fédéral tout neuf par le biais d'une proposition de loi, c'est donner un signal fort à la population des seniors de tous âges.

Le Comité consultatif pour le secteur des pensions fonctionne impeccablement, mais ceci ne veut pas dire qu'une restructuration-élargissement fonctionnerait aussi bien ! L'oratrice n'est pas demandeuse d'un tel forcing à un moment où le comité consultatif doit continuer à bien fonctionner.

Finalement, Mme Coen signale que la représentativité est, au niveau des communautés, assurée. Elle plaide pour que l'on respecte ces équilibres.

Mme Coen se rallie à la proposition de M. Geeroms d'intégrer le Comité consultatif pour le secteur des pensions dans le nouveau Conseil consultatif fédéral des seniors.

Mme Van de Castele est d'avis que l'on ne peut pas perdre de vue les préoccupations fondamentales qui se trouvent à l'origine de la présente proposition de loi et qui consistent à permettre aux seniors de participer d'une manière organisée à la politique. L'intervenante constate cependant qu'à l'heure actuelle, de nombreuses personnes actives de plus de 50 ans sont encore associées de très près au processus décisionnel politique, soit au sein de divers organes consultatifs, soit dans le cadre de l'exercice d'un mandat politique.

Elle est toutefois disposée à participer à la création d'un organe consultatif fédéral des seniors.

La *ratio legis* du Comité consultatif pour le secteur des pensions n'est pas tout à fait comparable à celle d'un conseil consultatif fédéral à créer. Le Comité consultatif est en effet une sorte d'organisation de consommateurs dans laquelle les utilisateurs directs expriment des avis concernant les pensions.

L'intervenante plaide en tout cas en faveur d'une solution efficace qui permette aux divers organes

Mevrouw Zrihen is het eens met de standpunten van mevrouw de T' Serclaes.

Zij stelt voor de minister van Sociale Zaken, die op het eerste gezicht voor deze aangelegenheid bevoegd is, zo snel mogelijk uit te nodigen voor een gedachtewisseling.

Mevrouw Zrihen meent ook dat het wijzigen van een bestaand koninklijk besluit veel sneller zal gaan dan het aannemen van een nieuw wetsvoorstel terzake.

Voor mevrouw Coen is de juiste keuze tussen de drie mogelijkheden fundamenteel. De cruciale vraag is niet « wat gaat het snelst » maar « wat is het beste » !

Zij meent dat het bij wet oprichten van een nieuwe federale raad een sterk signaal is voor de senioren van alle leeftijden.

Het Raadgevend Comité voor de Pensioensector werkt uitstekend, maar dat betekent niet dat een geherstructureerd of uitgebreid comité even goed zou werken ! Spreekster is geen voorstander van een dergelijke ingreep op een ogenblik waarop het belangrijk is dat het raadgevend comité goed blijft functioneren.

Ten slotte wijst mevrouw Coen erop dat de representativiteit, op het niveau van de gemeenschappen gewaarborgd is. Zij pleit ervoor om dit evenwicht te behouden.

Mevrouw Coen is het eens met het voorstel van de heer Geeroms om het Raadgevend Comité voor de Pensioensector op te nemen in een nieuwe Federale Adviesraad voor senioren.

Mevrouw Van de Castele is van oordeel dat men de basisbepaalingen die ten grondslag liggen aan het onderhavige wetsvoorstel niet uit het oog mag verliezen, namelijk de senioren op een georganiseerde wijze mee laten participeren aan het beleid. Spreekster stelt echter toch vast dat heel wat actieve 50-plussers op vandaag nog heel nauw betrokken zijn bij de politieke besluitvorming, zij het in verschillende adviesorganen, zij het als politicus.

Zij is echter wel bereid mee te werken aan de oprichting van een federaal adviesorgaan voor senioren.

De *ratio legis* van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector is niet helemaal vergelijkbaar met die van een nog op te richten federale adviesraad. Het Raadgevend Comité is immers een soort van consumentenorganisatie waarbij de rechtstreekse gebruikers hun advies verlenen over de pensioenen.

Spreekster pleit in elk geval voor een efficiënte oplossing waarbij de verschillende adviesorganen met

consultatifs de communiquer entre eux, et au niveau fédéral, et au niveau des communautés.

Elle estime que la manière dont la nouvelle structure sera mise en place est une question secondaire.

M. Geeroms souligne qu'en raison de la nature de la matière, il est très important que les niveaux communautaire, régional et fédéral soient complémentaires. C'est pourquoi l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* plaide pour que l'on applique, au niveau fédéral, la procédure qui a été développée au niveau flamand et pour que l'on s'y entoure des services des experts formés au niveau flamand.

C'est pourquoi Mme Geerts estime que sa proposition de loi est la plus réaliste, puisqu'elle permet à la Coordination des associations de seniors francophones (CAS) et à l'*OOK-Vlaamse Ouderenraad* de fonctionner eux aussi dans le cadre du nouveau Conseil consultatif fédéral des seniors.

M. Jansen rappelle que, déjà pour le secteur des pensions, quatre ministres sont compétents: le ministre des Pensions, le ministre des Finances, le ministre des PME et le ministre des Affaires sociales.

Si on veut modifier la structure du comité consultatif par arrêté royal, ces quatre ministres doivent signer l'arrêté royal de modification.

L'intervenant estime que la pratique d'autres organisations (Parlement, Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé, Conseil wallon du troisième âge, ...) démontre qu'il est parfaitement possible de travailler en commissions de travail spécialisées et en séance plénière.

Mme de T' Serclaes ajoute que le Comité consultatif pour la bio-éthique fonctionne de la même façon.

Mme Geerts estime qu'il est tout à fait possible de fonctionner avec des groupes de travail, sauf si l'on utilise le Comité consultatif du secteur des pensions actuel comme structure de coordination, et qu'il serait plus difficile de transformer ce Comité consultatif que de créer un nouvel organe consultatif à côté de celui-ci.

## **II.2. Audition et échange de vues du 8 novembre 2005**

### *II.2.1. Exposé introductif de M. Rondal, président du Conseil wallon du troisième âge*

Le Conseil wallon du troisième âge est le conseil d'avis officiel du gouvernement wallon dans toutes les

elkaar kunnen communiceren, zowel op het federale niveau als op het niveau van de gemeenschappen.

Hoe de nieuwe structuur tot stand komt, is voor spreekster van secundair belang.

De heer Geeroms onderstreept dat, omwille van de aard van de materie, het heel belangrijk is dat er een goede aansluiting is van het gemeenschaps-, het gewest- en het federale niveau. Daarom pleit het OOK-Vlaamse Ouderenraad ervoor om de op het Vlaamse niveau ontwikkelde werkwijze en de ervaringsdeskundigen mee te laten doorstromen naar het federale niveau.

De auteur van het wetsvoorstel, mevrouw Geerts, verduidelijkt dat zij daarom van oordeel is dat haar voorstel het meest realistische is. Op deze wijze willen immers ook het CAS en de OOK-Vlaamse Ouderenraad mee functioneren in de nieuwe federale Adviesraad voor Senioren.

De heer Jansen herinnert eraan dat reeds vier ministers bevoegd zijn voor de pensioenen: de minister van Pensioenen, de minister van Financiën, de minister van de KMO's en de minister van Sociale Zaken.

Als men de structuur van het Raadgevend Comité bij koninklijk besluit wil wijzigen, moeten die vier ministers het wijzigingsbesluit ondertekenen.

Spreekster meent dat de werking van andere instellingen (Parlement, *Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé*, *Conseil wallon du troisième âge*, ...) aantoonde dat het best mogelijk is om zowel in gespecialiseerde commissies als in plenaire vergadering te werken.

Mevrouw de T' Serclaes voegt eraan toe dat het Raadgevend Comité voor de Bio-ethiek ook op die manier werkt.

Mevrouw Geerts verduidelijkt dat het volgens haar perfect mogelijk is om met werkgroepen te functioneren, maar niet met het huidige Raadgevend Comité voor de Pensioensector als koepel. Het Raadgevend Comité omvormen lijkt haar echter een moeilijker oefening dan het creëren van een nieuw adviesorgaan naast het Raadgevend Comité.

## **II.2. Hoorzitting en gedachtewisseling van 8 november 2005**

### *II.2.1. Inleidende uiteenzetting van de heer Rondal, voorzitter van de Conseil wallon du troisième âge*

De Conseil wallon du troisième âge is de officiële adviesraad van de Waalse regering in alle aangelegen-

matières concernant les personnes âgées de la Région wallonne de langue française. La communauté germanophone a ses propres compétences en la matière et son propre conseil d'avis le « *Rat der Seniorinnen und Senioren* ».

Le Conseil wallon repose sur le décret wallon du 5 décembre 1997 relatif aux maisons de repos, aux résidences-services, aux centres d'accueil de jour et au conseil wallon du troisième âge.

Ceci ne veut pas dire que ce conseil n'est compétent que pour les matières strictement citées « maisons de repos, « résidences-services », « centres d'accueil de jour ». Le conseil a une compétence générale d'avis sur tout ce qui concerne les personnes âgées dans le cadre des limites des compétences de la Région wallonne : par exemple les soins, les prises en charge, la mobilité, ...

Le Conseil wallon est composé de 20 membres plus un président. Les membres sont strictement répartis en plusieurs catégories, à savoir les représentants des associations de personnes âgées, les représentants du secteur de la gestion des soins de santé ou des prises en charge de l'hébergement des personnes âgées. Une limite d'âge pour les membres n'est pas prévue, ni vers le haut, ni vers le bas. Être actif dans le secteur est le critère déterminant.

Le Conseil wallon n'est pas uniquement un conseil d'initiative (par exemple avis en préparation sur la situation des personnes allochtones résidant actuellement et à l'avenir en maisons de repos et en établissements.)

Dans certains cas bien déterminés, le gouvernement wallon est obligé de passer par l'avis du conseil pour les matières qui sont strictement définies dans le décret du 5 décembre 1997.

Le Conseil wallon du troisième âge est un organe d'avis du gouvernement wallon et la Coordination des Associations des Seniors (CAS) est une fédération d'associations des seniors. La CAS n'est donc pas un organe d'avis officiel.

M. Rondal estime que la proposition de loi de Mme Geerts tient bien compte de cette différence puisque, à l'article 4, § 1, 2<sup>o</sup>, de la proposition de loi, il est prévu que le Conseil consultatif du troisième âge proposera les membres appartenant aux organisations les plus représentatives des seniors de la Région wallonne. Ceci est actuellement déjà le cas pour la désignation des membres pour le Comité consultatif pour le Secteur des Pensions.

La répartition des pouvoirs entre l'État fédéral et les entités fédérées a abouti à des situations très diverses dans les différentes régions ou communautés de notre pays en matière de représentation des aînés : représentation des personnes âgées par elles-mêmes uni-

heden betreffende ouderen in het Franstalige Waalse Gewest. De Duitstalige Gemeenschap heeft haar eigen bevoegdheden terzake en haar eigen adviesraad, de *Rat der Seniorinnen und Senioren*.

De *Conseil wallon* is opgericht bij het *Décret wallon relatif aux maisons de repos, aux résidences-services, aux centres d'accueil de jour et au conseil wallon du troisième âge* van 5 december 1997.

Dat betekent niet dat deze raad alleen bevoegd is voor de in het opschrift vermelde tehuizen en centra. De raad heeft binnen het raam van de bevoegdheden van het Waalse Gewest een algemene adviesbevoegdheid voor alles wat de senioren aangaat, bijvoorbeeld gezondheidszorg, opvang, mobiliteit, ...

De *Conseil wallon* is samengesteld uit 20 leden plus een voorzitter. De leden worden strikt opgedeeld in verschillende categorieën, namelijk vertegenwoordigers van seniorenverenigingen en vertegenwoordigers van de sector van de gezondheidszorg of de huisvesting van senioren. Er is geen minimum- of maximumleeftijd vastgesteld voor de leden. Het volstaat actief te zijn in de sector.

De *Conseil wallon* is niet alleen een raad die op eigen initiatief adviezen formuleert (er wordt bijvoorbeeld een advies voorbereid over de situatie van allochtonen die nu en in de toekomst in rusthuizen en inrichtingen zullen terechtkomen).

In bepaalde gevallen is de Waalse regering verplicht het advies van de Raad te vragen voor aangelegenheden die nauwgezet zijn gedefinieerd in het decreet van 5 december 1997.

De *Conseil wallon du troisième âge* is een adviesorgaan van de Waalse regering en de *Coordination des Associations des Seniors (CAS)* is een federatie van ouderenverenigingen. De CAS is dus geen officieel adviesorgaan.

De heer Rondal meent dat in het wetsvoorstel van mevrouw Geerts rekening wordt gehouden met dit verschil, aangezien in artikel 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, van het wetsvoorstel staat dat de *Conseil consultatif du troisième âge* de leden voordraagt die behoren tot de meest representatieve ouderenorganisaties. Dat is nu al het geval voor de aanwijzing van de leden van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector.

De verdeling van de bevoegdheden tussen de federale Staat en de deelgebieden heeft in de verschillende gewesten en gemeenschappen van ons land geleid tot heel verschillende situaties wat de vertegenwoordiging van ouderen betreft: de ouderen

quement ou par elles-mêmes et par des personnes représentatives du secteur mais âgées éventuellement de moins de soixante ans, compétence d'avis très large ou limitation à la sphère médico-sociale, avis requis avant certaines prises de position des autorités exécutives ou formulation d'avis généraux d'initiative ou à la demande, aide logistique plus ou moins importante, etc.

M. Rondal est d'avis qu'il ne suffit donc pas de créer un conseil d'avis pour qu'il soit vraiment utile et productif. Il importe d'abord de bien préciser les compétences d'un conseil d'avis. S'agissant des compétences qui sont restées fédérales, selon M. Rondal quatre secteurs sont concernés :

- les affaires sociales, à savoir la santé, l'égalité des chances et les aides en espèces;
- les pensions;
- la mobilité;
- la sécurité.

Pour rencontrer ces différents domaines avec compétence, il lui semble que l'éventuel conseil d'avis à créer serait plus efficace en étant composé de plusieurs sections spécialisées, le bureau étant chargé de la coordination des travaux.

En proposant une telle structure, il est évident que M. Rondal estime qu'il faut créer un seul conseil, compétent à l'égard de plusieurs ministres ou départements. En ce sens, il pense que la proposition de Mme Geerts n'est pas satisfaisante puisqu'elle maintient le Comité consultatif des pensions à côté du nouvel organe d'avis. Le signal de l'intérêt de l'autorité publique à l'égard des aînés serait bien plus fort en regroupant les forces au sein d'un seul organe d'avis.

Vu cette diversité des compétences, on peut se dire que c'est du premier ministre lui-même que devrait dépendre le Conseil consultatif fédéral des personnes âgées.

La déjà longue expérience que M. Rondal a en matière de conseils d'avis lui fait dire qu'un ministre ne consulte un conseil que s'il y est obligé. Dès lors, il est essentiel, dans la loi créant le Conseil consultatif fédéral des personnes âgées, de bien définir les points qui requièrent un avis préalable avant toute décision. Si cela n'est pas fait, le nouveau conseil se limitera à une fonction d'observatoire agissant *a posteriori* alors que son rôle, pour être réel, doit se situer en amont des décisions de l'autorité.

worden vertegenwoordigd door henzelf alleen of door henzelf en door mensen uit de sector, die eventueel jonger zijn dan 60 jaar, met ruime adviesbevoegdheden of adviesbevoegdheden die beperkt blijven tot de medisch-sociale aangelegenheden, het advies is vereist vóór de uitvoerende overheden hun standpunt innemen of er worden op eigen initiatief of op verzoek algemene adviezen geformuleerd, omvangrijke of minder omvangrijke logistieke hulp, enz.

Volgens de heer Rondal volstaat het dus niet een adviesraad op te richten maar moet die ook nog echt nuttig werk kunnen doen. Daarom moeten in de eerste plaats de bevoegdheden van de adviesraad goed worden afgebakend. Gelet op de bevoegdheden die federaal gebleven zijn, meent de heer Rondal dat vier sectoren betrokken partij zijn;

- sociale zaken, namelijk gezondheid, gelijke kansen en financiële hulp;
- pensioenen;
- mobiliteit;
- veiligheid.

Om op al deze vlakken met de nodige bekwaamheid te kunnen optreden, moet de eventueel op te richten adviesraad volgens hem in meerdere gespecialiseerde afdelingen worden opgedeeld, waarbij het bureau dan instaat voor de coördinatie van de werkzaamheden.

Door deze structuur voor te stellen, wordt meteen duidelijk dat de heer Rondal meent dat één raad moet worden opgericht die bevoegd is ten aanzien van de verschillende ministers en departementen. In die zin vindt hij het voorstel van mevrouw Geerts niet goed, omdat zij het Raadgevend Comité voor de Pensioensector laat bestaan naast het nieuwe adviesorgaan. De overheid zou zijn belangstelling voor ouderen veel beter laten blijken door alle krachten te bundelen in één adviesorgaan.

Gezien de uiteenlopende bevoegdheden, is het wellicht beter dat de federale adviesraad voor senioren van de eerste minister zelf afhangt.

Uit zijn lange ervaring met adviesraden heeft de heer Rondal geleerd dat de minister een raad enkel zal raadplegen als hij daartoe verplicht is! Het is daarom van essentieel belang dat in de wet tot oprichting van een federale adviesraad voor senioren duidelijk wordt bepaald over welke punten een advies moet worden gevraagd voor een beslissing wordt genomen. Als dat niet gebeurt, zal de nieuwe raad een soort observatorium worden dat enkel *a posteriori* optreedt, terwijl hij juist een rol moet spelen vóór de overheid beslissingen neemt.



Enfin, il convient de ne pas oublier qu'un conseil d'avis est composé d'individus pouvant, peu ou prou, bénéficier de l'aide technique de l'organisation qui les a désignés. Il faut donc que le conseil consultatif fédéral des personnes âgées dispose de moyens humains en suffisance, détachés par l'administration fédérale pour assurer d'une part son secrétariat mais aussi et surtout pour préparer les avis à approuver.

Dans ces conditions, il est difficile pour M. Rondal d'émettre un avis favorable sur la proposition de loi de Mme Geerts, dont il apprécie toutefois l'initiative. Il faudra aller beaucoup plus loin pour que ce texte puisse aboutir à la création d'un Conseil consultatif fédéral des personnes âgées utile et efficace dans lequel se retrouveront les personnes âgées de notre pays.

En résumé :

- il convient qu'il n'y ait qu'un seul organe d'avis;
- il s'agit de bien préciser ses compétences;
- il faut lui donner des moyens suffisants.

#### *II.2.2. Exposé introductif du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique*

Le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique souligne tout d'abord l'importance de l'initiative prise par Mme Geerts notamment dans le cadre du vieillissement de notre société.

Toutefois, le ministre formule les remarques suivantes vis-à-vis du texte en projet de loi :

— quant à la tutelle d'un tel conseil consultatif, ce n'est pas le ministre des Affaires sociales qui serait compétent, mais plutôt le ministre de l'Intégration sociale ou le ministre compétent pour l'Égalité des chances. La compétence prévue pour le conseil consultatif toucherait en effet à tous les aspects de la société, comme les télécommunications, les transports en commun, la sécurité, ...

— pour ce qui concerne les soins de santé, il existe à l'heure actuelle un nombre très important de conseils et commissions consultatives autour de la politique à mettre en œuvre dans ce domaine.

Le ministre avoue que, à l'heure actuelle, il n'existe pas au niveau fédéral de représentation spécifique des personnes âgées.

Mais il se demande s'il est pertinent de donner la possibilité à une catégorie particulière de patients de

Ten slotte mag men niet uit het oog verliezen dat een adviesraad is samengesteld uit individuen die in min of meerdere mate gebruik kunnen maken van de technische hulp van de organisatie die hen heeft aangewezen. De federale adviesraad voor senioren moet dus kunnen beschikken over voldoende, door de federale overheidsdiensten gedetacheerde mensen, niet alleen om het secretariaatswerk uit te voeren maar ook en vooral om de goed te keuren adviezen voor te bereiden.

In deze omstandigheden kan de heer Rondal het wetsvoorstel van mevrouw Geerts moeilijk goedkeuren, al apprecieert hij wel de strekking ervan. Men zal veel verder moeten gaan als deze tekst moet leiden tot de oprichting van een nuttige en efficiënte federale adviesraad voor senioren, waarin de senioren van ons land elkaar kunnen ontmoeten.

Samengevat :

- er mag slechts één adviesorgaan zijn;
- de bevoegdheden daarvan moeten nauwkeurig worden afgebakend;
- hij moet voldoende middelen krijgen.

#### *II.2.2. Inleidende uiteenzetting door de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid*

De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid benadrukt het belang van het initiatief dat mevrouw Geerts heeft genomen, vooral in het kader van de vergrijzing van onze maatschappij.

De minister heeft evenwel enkele opmerkingen over het wetsontwerp :

— het toezicht op zo'n adviesraad behoort niet tot de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken maar veeleer tot die van de minister van Maatschappelijke Integratie of van de minister van Gelijke Kansen. De adviesraad zal immers bevoegd zijn voor alle aspecten van onze maatschappij, waaronder telecommunicatie, openbaar vervoer, veiligheid, ...

— wat de gezondheidszorg betreft : er bestaan nu al een groot aantal adviesraden en adviescommissies met betrekking tot het beleid inzake gezondheidszorg.

De minister geeft toe dat ouderen momenteel op federaal niveau niet specifiek vertegenwoordigd zijn.

Maar hij vraagt zich af of het wel nuttig is om een specifieke categorie van patiënten de mogelijkheid te

s'exprimer sur les politiques de soins de santé en général. Le ministre estime que la réponse doit être plutôt négative.

Pour conclure, le ministre signale que le fait que le conseil fédéral figurant dans la proposition de loi serait composé de représentants désignés par les organismes régionaux, pourrait susciter des questions d'ordre juridique et institutionnelle.

### *II.2.3. Échange de vues*

À la demande de Mme de T' Serclaes, rapporteuse, le ministre confirme qu'il semble être pléthorique de prévoir deux types de représentations ou deux types de consultations. Il serait plus sensé de créer un organe « coupole » avec des commissions spécifiques (comme c'est par exemple le cas pour le Conseil fédéral pour le Développement durable).

Le ministre souligne qu'il ne sera pas évident d'intégrer le domaine des soins de santé par rapport à ces avis consultatifs. Il maintient son interrogation par rapport à une consultation d'une catégorie spécifique de la population sur l'ensemble de la politique des soins de santé.

Une deuxième question que Mme de T' Serclaes se pose est de savoir de quel ministre devrait dépendre un conseil fédéral des seniors.

Lors des exposés introductifs, Mme de T' Serclaes a entendu mentionner deux possibilités : le ministre de l'Égalité des chances ou le premier ministre.

Mme de T' Serclaes estime que l'endroit où l'on va instituer ce conseil a une très grande importance symbolique.

Pour elle, il est clair que ce n'est pas le ministre des Affaires sociales qui serait compétent en la matière. Ceci donnerait une image négative des seniors (malades — touchant des allocations ...) et d'ailleurs, un conseil fédéral des seniors devrait avoir la possibilité de donner des avis sur toutes les compétences fédérales, notamment les pensions et les soins de santé (prévention, droits des patients, ...) mais aussi la mobilité, l'emploi-fiscalité, ...

Enfin, Mme de T' Serclaes estime que la proposition de loi devrait citer les cas dans lesquels les ministres seraient obligés de demander l'avis du Conseil fédéral des seniors.

Mme Geerts reconnaît que la proposition de loi ne prévoit pas encore l'obligation de demander l'avis du Conseil consultatif fédéral des seniors à créer, mais elle note que l'article 3, § 4, de la proposition de loi dispose que l'instance à laquelle l'avis est adressé fait

geven zich uit te spreken over het algemene beleid inzake gezondheidszorg. De minister denkt dat het antwoord op deze vraag veeleer ontkennend zal zijn.

Tot slot wijst de minister erop dat de federale raad uit dit wetsvoorstel samengesteld zal zijn uit vertegenwoordigers die worden aangewezen door gewestelijke organen en dat dit juridische en institutionele problemen kan doen rijzen.

### *II.2.3. Gedachtewisseling*

Op vraag van mevrouw de T' Serclaes, rapporteur, bevestigt de minister dat het wellicht overbodig is twee soorten van vertegenwoordiging of twee soorten van raadpleging in te voeren. Het is beter om een « overkoepelend » orgaan te creëren met specifieke commissies (zoals nu al het geval is met de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling).

De minister benadrukt nog eens dat het niet evident zal zijn om het domein van de gezondheidszorg bij die adviezen te betrekken. Hij heeft er nog steeds vragen bij dat een specifieke bevolkingscategorie wordt geraadpleegd over het algemene beleid inzake gezondheidszorg.

Mevrouw de T' Serclaes heeft ook gevraagd van welke minister de Federale Adviesraad voor senioren moet afhangen.

Uit de inleidende uiteenzettingen heeft mevrouw de T' Serclaes twee mogelijkheden onthouden : de minister van Gelijke Kansen en de eerste minister.

Voor mevrouw de T' Serclaes is het van groot symbolisch belang wáár men deze raad gaat inrichten.

Volgens haar is de minister van minister van Sociale Zaken in casu duidelijk niet bevoegd. Het zou immers een negatief beeld van de senioren geven (ziek — ontvangen een uitkering..) en bovendien moet de Federale Adviesraad voor Senioren een advies kunnen geven over alle federale bevoegdheden, met name de pensioenen en de gezondheidszorg (preventie, patiëntenrechten, ...) maar ook over mobiliteit, werkgelegenheid — fiscaliteit, ...

Ten slotte meent mevrouw de T' Serclaes dat in het wetsvoorstel moet worden bepaald in welke gevallen de ministers verplicht zijn om het advies van de Federale Adviesraad voor Senioren te vragen.

Mevrouw Geerts geeft toe dat er in het wetsvoorstel tot nog toe geen verplichting tot adviesaanvraag bij de op te richten federale seniorenraad is voorzien. Maar zij wijst erop dat in artikel 3, § 4, van het wetsvoorstel is voorzien dat de instantie aan wie het advies is

part, dans les trois mois de la réception de celui-ci, des suites qu'elle compte y donner. Si elle ne souhaite donner aucune suite à l'avis, elle motive sa décision de manière circonstanciée.

La présidente, Mme Geerts, résume la situation comme suit :

1° Les diverses interventions ont révélé l'existence évidente d'une demande d'efficacité et le fait que la plupart des orateurs sont partisans de la mise en place d'une structure faîtière comprenant en son sein des commissions spécialisées;

Mme Geerts se dit prête à adapter sa proposition de loi en ce sens. Mais elle précise que l'idée de créer un Conseil consultatif fédéral des seniors à côté du Comité consultatif pour le secteur des pensions existant participe du souci de ne pas perturber le bon fonctionnement de ce dernier. Peut-être serait-il envisageable de créer un Conseil consultatif fédéral des seniors et d'y intégrer le Comité consultatif pour le secteur des pensions tel quel en tant que commission spécialisée.

2° En ce qui concerne la discussion concernant le ministre de tutelle, Mme Geerts souligne que l'on a manifestement affaire à une compétence horizontale; elle souligne que, par analogie avec ce que l'on a fait au niveau des communautés et des régions, les auteurs de la proposition de loi ont choisi de confier cette compétence au ministre des Affaires sociales, mais qu'elle est assez tentée de la confier au ministre qui a l'Égalité des chances dans ses attributions. Elle propose qu'on le mentionne en tout cas dans les recommandations du groupe de travail.

3° La piste de réflexion envisageant l'intégration des représentants des seniors dans l'ensemble des organes consultatifs spécialisés qui existent au niveau fédéral doit être abandonnée selon elle pour les motifs suivants :

— les conseils sont trop techniques;

— il est pratiquement impossible de désigner des groupes cibles bien délimités au sein de chacun des organes consultatifs existants.

4° Comme on accomplit de gros efforts, tant au niveau local qu'au niveau régional, pour promouvoir la participation sociale des seniors, il ne faut pas que le niveau fédéral reste à la traîne et il y a lieu de mettre sur pied un conseil d'avis multithématique. En tout cas, la structure actuelle du Comité consultatif pour le secteur des pensions ne permet pas de répondre à cette attente.

gericht binnen drie maand na de ontvangst ervan formuleert welk gevolg zij wenst te geven aan het advies. Indien zij geen gevolg wenst te geven aan het advies, motiveert zij dat omstandig.

Mevrouw Geerts, de voorzitter, vat samen als volgt :

1° Uit de tussenkomsten blijkt een duidelijke vraag naar efficiëntie en het feit dat de meeste sprekers voorstander zijn te werken met één koepelorgaan waarbinnen gespecialiseerde commissies werkzaam zouden zijn;

Mevrouw Geerts verklaart zich bereid haar wetsvoorstel in die zin aan te passen. Maar zij verduidelijkt dat de idee om een Federale Adviesraad voor Senioren op te richten naast het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector is ingegeven vanuit de bekommernis om het goed functionerende Raadgevend Comité voor de Pensioensector niet te verstoren. Wellicht bestaat er een mogelijkheid om een Federale Adviesraad voor Senioren op te richten en het Raadgevend Comité voor de Pensioensector in zijn geheel als een gespecialiseerde commissie in deze nieuwe federale raad op te nemen.

2° In verband met de discussie over de voogdijminister, wijst mevrouw Geerts erop dat men duidelijk te maken heeft met een horizontale bevoegdheid; naar analogie met hetgeen in de gemeenschappen en gewesten is gebeurd, wordt er in het wetsvoorstel voor gekozen om de bevoegdheid terzake toe te wijzen aan de minister van Sociale Zaken, maar mevrouw Geerts is de idee om de minister van Gelijke Kansen hiervoor bevoegd te maken, zeker genegen. Zij stelt voor om dit zeker te vermelden in de aanbevelingen van de werkgroep.

3° De denkpiste waarbij men in alle reeds bestaande gespecialiseerde adviesorganen op het federale niveau een vertegenwoordiging van senioren zou opnemen, wordt door haar in elk geval afgewezen en wel om de volgende redenen :

— de raden zijn te technisch;

— het is in de praktijk niet haalbaar om in elk van deze bestaande adviesorganen afgebakende doelgroepen aan te duiden.

4° Aangezien er zowel op lokaal als op regionaal niveau hard gewerkt wordt om de maatschappelijke participatie van senioren te bevorderen, mag het federale niveau niet achterblijven en moet er een multi-thematische adviesraad worden opgezet. In elk geval voldoet de huidige structuur van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector niet om aan deze verwachting tegemoet te komen.

### II.3. Auditions et échange de vues du 22 novembre 2005

#### II.3.1. Exposé introductif de M. Radermecker, président du Rat der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft

M. Radermecker commence son intervention en expliquant que cette audition lui permet d'exercer concrètement la participation dont l'importance pour le bien-être des seniors est mise en évidence à l'article 2, 2°, de la proposition de loi n° 3-1027/1. Cette année, le *Rat der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft* (Conseil consultatif germanophone des seniors), a consacré ses réunions mensuelles (deux groupes de travail : Nord et Sud) principalement à une réflexion sur le thème de la participation des seniors, exactement dans le sens qu'en donne la définition à l'article 2,2°.

Le *Rat* existe depuis 10 ans et le mandat d'un *Rat* est de 4 ans. La composition du *Rat* est la suivante : 12 membres + 1 président + 2 conseillers appartenant au groupe des animateurs dans le domaine des personnes âgées.

Les compétences du *Rat* sont : émettre des recommandations, donner des avis à la demande du ministre compétent du gouvernement de la Communauté germanophone en ce qui concerne la politique des personnes âgées.

Dans son rapport annuel destiné au ministre germanophone responsable de la politique des personnes âgées, le *Rat* entend bien remettre parmi ses conclusions visant au bien-être des seniors une recommandation importante, à savoir la création d'un conseil consultatif des seniors dans chaque commune de la Communauté germanophone. À ce jour, 3 communes sur 9 en ont un.

M. Radermecker attache beaucoup d'importance à la proposition de loi. En effet, la « filière » Conseil consultatif des seniors se doit d'être complète à tous les niveaux de pouvoirs de notre pays, et ce dès que possible, pour agir au présent et préparer l'avenir. Au 1<sup>er</sup> janvier 2002, on dénombrait dans la Communauté germanophone 16,2 % de personnes de plus de 65 ans. En 2032, on en comptera vraisemblablement 33 %. En d'autres mots, la population des 65 + aura doublé.

Cette évolution démographique appelle au réalisme et invite les seniors à devenir acteurs responsables de leur propre vie plutôt que simples spectateurs.

La nécessité d'un Conseil consultatif fédéral est pour les membres du *Rat*, évidente, les mêmes raisons que celles énoncées dans les développements de la proposition de loi en question. À ces raisons, M. Radermecker voudrait ajouter un argument majeur

### II.3. Hoorzittingen en gedachtewisseling van 22 november 2005

#### II.3.1. Inleidende uiteenzetting van de heer Radermecker, voorzitter van de Rat der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft

De heer Radermecker legt uit dat hij met deze hoorzitting de gelegenheid krijgt persoonlijk de participatie te belichamen waarvan het belang in artikel 2, 2°, van het wetsvoorstel nr. 3-1027/1 voor het welzijn van senioren wordt benadrukt. De Rat der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft (de Duitstalige adviesraad voor senioren) heeft zijn maandelijkse vergaderingen (in twee werkgroepen, Noord en Zuid) dit jaar voornamelijk gehouden rond het thema van de participatie van senioren als gedefinieerd in artikel 2, 2°.

De *Rat* bestaat al 10 jaar en heeft telkens een mandaat van 4 jaar. Hij is samengesteld als volgt : 12 leden, 1 voorzitter en 2 raadgevers die deel uitmaken van een groep projectleiders op het gebied van de volksopleiding en het vormingswerk voor volwassenen.

De bevoegdheden van de Raad zijn : aanbevelingen doen, adviezen verstrekken op vraag van de bevoegde minister van de regering van de Duitstalige Gemeenschap inzake het ouderenbeleid.

In zijn jaarverslag voor de Duitstalige minister voor ouderenbeleid waarin hij conclusies formuleert om het welzijn van senioren te bevorderen, doet de Rat ook de aanbeveling om in iedere gemeente van de Duitstalige Gemeenschap een adviesraad voor senioren op te richten. Momenteel bestaat een dergelijke raad in 3 van de 9 gemeenten.

De heer Radermecker hecht veel belang aan het wetsvoorstel. De Adviesraad voor senioren moet immers op alle bevoegdheidsniveaus van ons land vertegenwoordigd zijn om nu al te kunnen optreden waar nodig en om alvast de toekomst voor te bereiden. Op 1 januari 2002 was 16,2 % van de bevolking in de Duitstalige Gemeenschap ouder dan 65 jaar. In het jaar 2032 zal dat wellicht 33 % zijn. Dat betekent dus dat het aantal 65-plussers verdubbeld zal zijn.

Deze demografische evolutie noopt tot realiteitszin en spoort de ouderen aan om hun leven in handen te nemen in plaats van aan de zijlijn te blijven staan.

De *Rat* vindt een Federaal Adviescomité noodzakelijk om de redenen die opgesomd worden in de toelichting van het wetsvoorstel. De heer Radermecker wenst daar nog een argument aan toe te voegen dat in een federaal land niet onbelangrijk is : een Federale

dans un pays fédéral, à savoir l'opportunité de rencontres et d'échanges de visu qu'offre un Conseil fédéral à ses divers membres, représentant les seniors de tout le pays.

M. Radermecker tient à marquer son approbation à l'égard de la proposition de loi de Mme Geerts et souhaite assortir cet avis de deux brefs commentaires :

1° Concernant l'article 3, § 4, de la proposition de loi :

Pour gagner la confiance et la motivation des membres effectifs et suppléants des Conseils consultatifs des seniors, quel que soit le niveau de pouvoir, communal, communautaire ou régional, mais aussi fédéral, il est du devoir des instances auxquelles les avis sont rendus d'y réserver toute l'attention requise. Il en va de même pour gagner la confiance de la population âgée. Les avis rendus n'étant pas contraignants (art. 3, § 3, de la proposition de loi), prévoir dans le texte un accusé de réception dans les 3 mois et imposer d'informer de la suite à donner, mais aussi de justifier l'absence de suite réservée aux avis est une obligation de nature à faciliter le recrutement de membres pour lesdits conseils, compte tenu du caractère bénévole des prestations.

En effet, en cette matière comme dans toutes celles du volontariat des seniors, il doit exister une contrepartie : la reconnaissance et la prise au sérieux des membres et de leurs travaux.

Enfin, au paragraphe 5 de l'article 3 de la proposition de loi, M. Radermecker recommande que le rapport annuel des travaux du Conseil consultatif fédéral des seniors soit rédigé dans les trois langues nationales.

2° L'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1° à 4°, de la proposition de loi assure une représentation équilibrée des seniors de la Communauté germanophone et la pluralité de la participation. Il lui paraît très judicieux et responsable que ce soit le *Rat der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft* qui propose deux membres effectifs et deux membres suppléants. Ce paragraphe laisse le choix de ces membres au Conseil germanophone, qui peut les proposer en son sein ou dans la population des personnes âgées de plus de 60 ans de la Communauté germanophone. Cette précision est garante de l'objectivité du choix des membres germanophones au futur Conseil consultatif fédéral. Tel qu'il est actuellement libellé, ce paragraphe 1<sup>er</sup>, 4°, engage par son choix le conseil germanophone dans une participation active et responsable.

M. Radermecker attire l'attention des membres sur la dénomination exacte du Conseil germanophone des

raad biedt zijn leden, vertegenwoordigers van senioren uit het hele land, de mogelijkheid om elkaar in levenden lijve te ontmoeten.

De heer Radermecker stemt in met het wetsvoorstel van mevrouw Geerts en voegt er nog twee korte opmerkingen aan toe :

1° Over artikel 3, § 4, van het wetsvoorstel :

Op elk bevoegdheidsniveau, of het nu is op het niveau van de gemeenten, de gemeenschappen, de gewesten of het federale niveau, de instanties die de adviezen krijgen er ook de nodige aandacht aan besteden. Alleen zo kunnen de leden en de plaatsvervangers in de adviesraden voor senioren gemotiveerd blijven en vertrouwen behouden. Ook de ouderen zelf kunnen alleen dan hun vertrouwen geven. De adviezen die worden gegeven zijn niet bindend (art. 3, § 3 van het wetsvoorstel). Bovendien zijn de leden van de adviesraden vrijwilligers. Om de ledenwerving voor die raden te vergemakkelijken, lijkt het dus raadzaam in het wetsvoorstel op te nemen dat binnen drie maanden na ontvangst van het advies een ontvangstbewijs moet worden gegeven en dat informatie moet worden verstrekt over het verdere verloop, maar ook dat er een rechtvaardiging moet komen als aan een advies geen gevolg wordt gegeven.

Zoals in alle materies waar senioren zich op vrijwillige basis engageren, moet er een tegenprestatie tegenover staan : de leden en hun werk moeten au sérieux worden genomen.

Ten slotte beveelt de heer Radermecker nog aan dat in artikel 3, § 5, wordt bepaald dat het jaarverslag over de werkzaamheden van de Federale Adviesraad voor senioren in de drie landstalen wordt opgesteld.

2° Artikel 4, § 1, 1° tot 4° van het wetsvoorstel zorgt voor een evenwichtige vertegenwoordiging van de senioren van de Duitstalige Gemeenschap met meervoudige participatie. Volgens spreker kan het alleen de *Rat der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft* zijn die de beide effectieve leden en de beide plaatsvervangers aanwijst. Deze paragraaf laat de keuze aan de Duitstalige Raad, die de leden voor de Federale Raad kan kiezen uit zijn eigen leden of uit de bevolking van de Duitstalige Gemeenschap die ouder is dan 60 jaar. Die verduidelijking waarborgt dat de Duitstalige leden van de op te richten Federale Adviesraad op objectieve wijze zullen worden gekozen. Deze § 1, 4°, betreft de Duitstalige Raad dus actief bij de keuze en appelleert aan zijn verantwoordelijkheidszin.

De heer Radermecker wijst de leden nog op de juiste benaming van de Duitstalige seniorenraad. De

seniors. La dénomination «*Seniorenrat*», telle que reprise dans le texte de la proposition de loi, a été abandonnée dans l'arrêté du gouvernement Germanophone du 24 décembre 2001 portant création d'un Conseil des personnes âgées en Communauté germanophone, intitulé: «*Erlass der Regierung zur Schaffung des Rates der Seniorinnen und Senioren in der Deutschsprachigen Gemeinschaft.*»

M. Radermecker se rallie au texte de la proposition de loi pour ce qui concerne le mandat de la présidence du conseil fédéral, c'est-à-dire 4 ans.

M. Radermecker conclut son intervention sur une note de confiance et d'espoir. Celle qui consiste à souhaiter que la proposition de loi portant création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors voie rapidement le jour. Certains besoins des seniors au niveau des communes ou de la Communauté germanophone ne peuvent à l'avenir rester sans écho sous prétexte que ces besoins sont liés à des matières qui relèvent de la compétence du pouvoir fédéral. L'existence d'un Conseil consultatif fédéral des seniors dans lequel on retrouve des membres représentant la Communauté de l'Est de la Belgique améliorera et accélérera certainement le traitement des propositions et recommandations faites à Eupen.

*II.3.2. Exposé introductif de Mme Aronis-Brykman, présidente de la section «Hébergement», Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé*

Mme Aronis-Brykman déclare en guise d'introduction que la Région de Bruxelles-Capitale a déjà une longue tradition de travail avec des organes consultatifs. Les membres du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé sont désignés pour une période de cinq ans et les membres actuels en sont déjà à leur troisième terme.

Le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé se compose de plusieurs sections et Mme Aronis-Brykman préside la section «Hébergement». Les autres sections sont les suivantes: services ambulatoires, personnes handicapées, cohésion sociale, aide et soins à domicile.

En fait, il n'y a aucun spécialiste dans une matière déterminée dans aucune des sections. La section «hébergement», par exemple, est compétente à la fois pour les centres d'accueil pour enfants, les centres d'accueil pour sans-abri, le logement encadré, les petits hôpitaux relevant de la compétence de la Commission communautaire française et un grand nombre de maisons de repos et de soins. Chaque secteur y délègue quatre personnes qui représentent elles-mêmes

benaming «*Seniorenrat*» zoals die momenteel in het wetsvoorstel staat, is bij het besluit van de Regering van de Duitstalige gemeenschap van 24 december 2001 afgevoerd en vervangen door «*Erlass der Regierung zur Schaffung des Rates für Seniorinnen und Senioren in der Deutschsprachigen Gemeinschaft.*»

De heer Radermecker gaat akkoord met de duur van het mandaat van voorzitter van de Federale Adviesraad, namelijk vier jaar.

De heer Radermecker besluit met woorden van vertrouwen en hoop. Hij wenst namelijk dat het wetsvoorstel tot oprichting van een Federale Adviesraad voor senioren snel wordt uitgevoerd. Bepaalde noden van senioren op gemeentelijk niveau of op het niveau van de Duitstalige Gemeenschap mogen in de toekomst niet genegeerd blijven met als excuus dat het gaat om materies waarvoor het federale niveau bevoegd is. Het bestaan van een Federale Adviesraad voor senioren waarin leden zitting hebben die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, zal de behandeling van voorstellen en aanbevelingen uit Eupen zeker bespoedigen en verbeteren.

*II.3.2. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Aronis-Brykman, voorzitter van de Afdeling «Hébergement» van de Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé*

Mevrouw Aronis-Brykman stelt bij wijze van inleiding dat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest reeds een lange traditie van werking met adviesorganen heeft. De leden van de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* worden verkozen voor een periode van 5 jaar en de huidige leden zijn reeds aan hun derde termijn bezig.

De *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* is onderverdeeld in verschillende afdelingen en mevrouw Aronis-Brykman zit de Afdeling «Huisvesting» voor. Voorts zijn er nog de volgende afdelingen: ambulante zorgen, gehandicapten, sociale cohesie, thuiszorg.

In elke afdeling zijn er weliswaar geen specialisten voor één bepaalde materie vertegenwoordigd. Zo is de afdeling «Huisvesting» bevoegd voor zowel de kinderopvangcentra, opvangcentra voor daklozen, begeleid wonen, kleine ziekenhuizen waarvoor de Franse Gemeenschapscommissie bevoegd is en een groot aantal rust- en verzorgingstehuizen. Elke sector wordt vertegenwoordigd door 4 personen, die, in de mate van het mogelijke, telkens de inrichters, de consu-

mes, dans la mesure du possible, le pouvoir organisateur, les consommateurs, les travailleurs et des experts. Les réunions sont mensuelles.

Le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé a un bureau qui se réunit lui aussi mensuellement et qui est composé des présidents des diverses sections et de trois membres.

Le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé a une compétence d'avis sur les projets de décrets le concernant. Il peut également rendre des avis de sa propre initiative.

Le conseil travaille en bonne intelligence avec les cabinets des ministres compétents.

Un des principaux défis que doit relever la section « Hébergement » est toujours celui de fournir des hébergements convenables, en nombre suffisant, à une population bruxelloise vieillissante.

En ce qui concerne le texte de la proposition de loi l'examen, Mme Aronis-Brykman précise que le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé a réservé à celle-ci un accueil globalement très positif.

C'est vrai en particulier pour ce qui est de la composition du Conseil consultatif fédéral des seniors. Mme Aronis-Brykman espère qu'on pourra, grâce à cela, éviter que les réglementations élaborées par différents niveaux de pouvoir ne se contredisent. Le problème qui se pose en région bruxelloise vient en effet du fait que les réglementations de la Communauté flamande, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire française diffèrent les unes des autres. C'est pourquoi on est en train d'œuvrer sur le terrain à leur harmonisation. À cet égard, on peut citer en exemple l'opération d'harmonisation des règles de sécurité applicables aux immeubles.

L'intervenante se réjouit aussi du fait que la proposition de loi vise à faire de la problématique des pensions un sujet de préoccupation permanente du Comité consultatif pour le secteur des pensions.

Ensuite, Mme Aronis-Brykman indique qu'elle se rallie intégralement au point de vue de M. Radermecker à propos du paragraphe 4 proposé de l'article 3 de la proposition de loi. Un *feed-back* est nécessaire pour éviter que la frustration et la démotivation ne gagnent les membres des conseils consultatifs.

menten, de werknemers en experts vertegenwoordigen. Er wordt maandelijks vergaderd.

De *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* heeft een bureau dat ook maandelijks vergaderd. Het bureau bestaat uit de voorzitters van de verschillende afdelingen en drie leden.

De *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* heeft een adviesbevoegdheid met betrekking tot de ontwerpen van decreet die het aanbelangen. De *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* mag ook uit eigen beweging adviezen uitbrengen.

Er wordt goed samengewerkt met de kabinetsmedewerkers van de bevoegde ministers.

Één van de grote uitdagingen voor de Afdeling « Huisvesting » was en is het voorzien van voldoende behoorlijke huisvesting voor de ouder wordende Brusselse bevolking.

Wat de tekst van het onderhavige wetsvoorstel betreft, verduidelijkt mevrouw Aronis-Brykman dat de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* dit wetsvoorstel in *globo* zeer positief evalueert.

Dit geldt inzonderheid voor wat de samenstelling van de federale Adviesraad voor Senioren betreft. Op deze wijze hoopt mevrouw Aronis-Brykman dat kan vermeden worden dat reglementeringen, uitgevaardigd door de verschillende beleidsniveaus, elkaar zouden tegenspreken. In het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wordt men immers geconfronteerd met het probleem dat de reglementeringen van de Vlaamse Gemeenschap, het Brusselse Gewest en de reglementeringen van de Franse Gemeenschapscommissie van elkaar verschillen. Op dit ogenblik wordt er dan ook aan gewerkt om op het terrein deze verschillende reglementeringen te harmoniseren. Een voorbeeld hiervan is de harmoniseringsoperatie van de veiligheidsvoorschriften voor gebouwen.

Spreekster verheugt zich ook over het feit dat het de bedoeling is van het wetsvoorstel dat de pensioenproblematiek blijvend zal behandeld worden door het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector.

Mevrouw Aronis-Brykman wijst er vervolgens op dat zij het standpunt van de heer Radermecker met betrekking tot de voorgestelde paragraaf 4 van artikel 3 van het wetsvoorstel ten volle steunt. Feedback is noodzakelijk om frustratie en demotivatie bij de leden van de adviesraden tegen te gaan.

Enfin, Mme Aronis-Brykman tient à souligner que la Région de Bruxelles-Capitale est la région qui compte le plus grand nombre de seniors comme de mineurs d'âge.

*II.3.3. Exposé introductif du ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances*

Le ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances déclare qu'il est favorable à la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors.

Il se réjouit aussi que la proposition de loi (article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3) tienne déjà compte des exigences légales en matière de représentation équilibrée des hommes et des femmes dans le conseil consultatif à créer.

Toutefois, l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la proposition de loi fait référence aux dispositions y afférentes de la nouvelle loi communale et de la loi provinciale alors que c'est de toute façon la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis qui s'appliquera au Conseil fédéral.

S'agissant des missions dévolues au conseil consultatif fédéral par la proposition de loi, et eu égard aux compétences actuelles du Comité consultatif pour le secteur des pensions existant, le ministre déclare ne pas être favorable à une multiplication des organes consultatifs.

Il plaide dès lors pour une approche plus globale. Il existe déjà une multitude d'organes consultatifs à divers niveaux. De surcroît, un Conseil consultatif de l'aide sociale a été créé cette année. La vision des seniors y tiendra également une place non négligeable. Siègent au sein de ce conseil consultatif: des représentants de CPAS et d'associations de lutte contre la pauvreté, des experts, etc.

Le ministre est dès lors convaincu qu'il faut rechercher une formule qui permette d'intégrer l'actuel Comité consultatif pour le secteur des pensions et le futur conseil consultatif fédéral. Il plaide donc expressément pour la création d'un organe consultatif fédéral unique doté d'une compétence transversale dans les matières fédérales intéressant les seniors.

*II.3.4. Échange de vues*

Mme de T' Serclaes constate que tous les intervenants ainsi que les membres du groupe de travail

Ten slotte wenst mevrouw Aronis-Brykman erop te wijzen dat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest het Gewest is met het grootste aantal senioren én minder-jarigen tegelijkertijd.

*II.3.3. Inleidende uiteenzetting van de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen*

De minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, verklaart zich achter de idee tot het oprichten van een Federale adviesraad voor Senioren te scharen.

De minister verheugt zich tevens over het feit dat in het wetsvoorstel (artikel 4, § 1, derde lid) reeds rekening is gehouden met de wettelijke vereisten inzake de evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in de op te richten adviesraad.

Er wordt in artikel 4, § 1, derde lid, van het wetsvoorstel echter gerefereerd aan de bepalingen van de nieuwe gemeentewet en de provinciewet terzake terwijl de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid sowieso op de Federale Raad van toepassing zal zijn.

Wat betreft de in het wetsvoorstel voorziene opdrachten voor de federale adviesraad — en dit rekening houdend met de huidige bevoegdheden voor het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector — verklaart de minister uitdrukkelijk geen voorstander te zijn van een vermenigvuldiging van adviesorganen.

Hij pleit dan ook voor een globalere aanpak. Er bestaat reeds een veelheid aan adviesorganen op verschillende niveaus. Er werd dit jaar bovendien een Adviesraad voor Maatschappelijke Ondersteuning (Conseil consultatif de l'Aide sociale) opgericht. Een adviescomité waar de visie van de ouderen ook zeer sterk aan bod zal komen. In deze adviesraad zetelen vertegenwoordigers van OCMW, verenigingen van armen, experts, ...

De minister is er van overtuigd dat moet gezocht worden naar een formule waarbij het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector en de nieuwe federale Adviesraad zouden worden geïntegreerd. De minister pleit dan ook uitdrukkelijk voor de oprichting van één federaal adviesorgaan met een transversale bevoegdheid inzake senioren voor de federale aangelegenheden.

*II.3.4. Gedachtewisseling*

Mevrouw de T' Serclaes stelt vast dat alle sprekers, en ook de leden van de Werkgroep « Vergrijzing », het



« Vieillesse » sont unanimes à reconnaître la nécessité d'un *feed-back* des ministres sur les avis formulés.

Elle souhaiterait que M. Radermecker précise s'il existe un tel *feed-back* en Communauté germanophone et, dans l'affirmative, comment il est organisé. Les avis du « *Rat der Seniorinnen und Senioren* » sont-ils destinés uniquement au gouvernement de la Communauté germanophone ou sont-ils aussi adressés au Conseil de la Communauté germanophone ?

Quelles sont les matières fédérales qui emportent la préférence des seniors en Communauté germanophone ?

D'après M. Radermecker, il ressort de la pratique qu'il n'est pas suffisant d'imposer au gouvernement l'obligation d'accuser réception de l'avis. Il doit aussi à tout le moins motiver la décision de ne pas suivre un avis ou expliquer comment il le fera, et ce, afin d'éviter toute démotivation des membres des conseils consultatifs. Malheureusement, au niveau de la Communauté germanophone, aucun *feed-back* de ce type n'est réglementé à l'heure actuelle.

Il n'est pas prévu non plus que les avis du « *Rat der Seniorinnen und Senioren* » soient transmis au ministre compétent et non au Conseil de la Communauté germanophone. Celui-ci peut évidemment toujours convier le « *Rat der Seniorinnen und Senioren* » à une séance.

Le rapport d'activités du « *Rat der Seniorinnen und Senioren* » sera transmis au Conseil de la Communauté germanophone à l'expiration du mandat (à savoir en octobre 2006).

M. Radermecker souligne une fois encore l'importance du *feed-back* prévu par la proposition de loi. En effet, au fil des années, il devient de plus en plus difficile de convaincre des seniors de qualité de s'engager de manière désintéressée.

En 2006, le « *Rat der Seniorinnen und Senioren* » présentera une proposition de modification de décret prévoyant une procédure de *feed-back*. En effet, si l'on veut qu'une véritable participation se développe, il faut que la communication s'établisse dans les deux sens.

À la question de Mme de T' Serclaes au sujet des compétences fédérales, M. Radermecker répond qu'il s'agit souvent de matières ayant trait aux soins de santé et aux pensions.

Il estime que l'avantage majeur de la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors sera de créer une chaîne complète de participation des seniors, depuis les communes jusqu'au niveau fédéral en passant par les communautés et les régions.

erover eens zijn dat er feedback moet worden gegeven door de ministers op de uitgebrachte adviezen.

Spreekster wenst van de heer Radermecker te vernemen of en hoe dergelijke feedback in de Duitstalige Gemeenschap wordt georganiseerd. Brengt de *Rat der Seniorinnen und Senioren* enkel advies uit aan de Duitstalige Gemeenschapsregering of ook aan de Duitstalige Gemeenschapsraad ?

Welke federale aangelegenheden dragen de voorkeur weg van de Duitstalige senioren ?

De heer Radermecker antwoordt dat uit de praktijk blijkt dat het niet voldoende is dat men oplegt aan de regering om een ontvangstmelding over het advies te sturen. Er moet tenminste gemotiveerd worden waarom een advies niet gevolgd wordt of uitgelegd worden op welke wijze een advies wordt gevolgd. Dit om te vermijden dat de leden van de adviesraden gedemotiveerd geraken. Op dit ogenblik is, helaas, op het niveau van de Duitstalige Gemeenschapsraad, dergelijke feedback niet gereguleerd.

Er is ook niet voorzien dat de adviezen van de *Rat der Seniorinnen und Senioren* aan de bevoegde minister worden overgemaakt, maar niet aan de Duitstalige Gemeenschapsraad. De Duitstalige Gemeenschapsraad kan uiteraard steeds de *Rat der Seniorinnen und Senioren* uitnodigen op een hoorzitting.

Het activiteitenverslag van de *Rat der Seniorinnen und Senioren* zal, bij het beëindigen van het mandaat (i.e. oktober 2006), aan de Duitstalige Gemeenschapsraad worden overgemaakt.

De heer Radermecker benadrukt nogmaals het belang van de in het wetsvoorstel voorziene feedback. Het wordt immers jaar na jaar moeilijker om kwaliteitsvolle senioren te overtuigen zich belangenloos te engageren.

In 2006 zal de *Rat der Seniorinnen und Senioren* een voorstel tot decreetwijziging voorstellen waarin een « feedback »-procedure wordt voorzien. Er moet immers sprake zijn van een tweerichtingsverkeer als men een echte participatie wil bewerkstelligen.

Wat de vraag van mevrouw de T' Serclaes betreft met betrekking tot de federale bevoegdheden, antwoordt de heer Radermecker dat het vaak aangelegenheden betreft die te maken hebben met gezondheidszorgen en pensioenen.

Het grote voordeel van het oprichten van een federale adviesraad voor Senioren bestaat er volgens de heer Radermecker in dat er op deze wijze een volledige ketting van seniorenparticipatie zal bestaan : van de gemeenten, via de gemeenschappen en de gewesten tot het federale niveau.

Enfin, M. Radermecker dit comprendre le souci du ministre d'éviter la multiplication des conseils consultatifs. Toutefois, il est convaincu qu'une méthode de travail efficace — qui permettrait par exemple de coordonner diverses réunions — pourrait constituer une solution.

Mme de T' Serclaes déduit de l'intervention de Mme Aronis-Brykman qu'il n'existe pas de conseil consultatif spécifique pour les seniors au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale.

Mme Aronis-Brykman le confirme.

Toutefois, un groupe de travail a élaboré un avant-projet d'ordonnance dans ce sens.

Elle précise également qu'il n'existe pas de lien structurel entre le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé et le Parlement bruxellois.

À l'heure actuelle, il n'y a pas de conseil consultatif bruxellois des seniors.

Toutefois, la mission d'un tel organe consultatif est assumée actuellement par le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé.

Mme Aronis-Brykman explique qu'en ce qui concerne les avis du conseil consultatif bruxellois, il n'y a pas non plus de *feed-back*.

Enfin, l'intervenante souligne une fois encore l'importance d'un lieu de rencontre pour les seniors au niveau fédéral, comme le prévoit la proposition de loi de Mme Geerts.

Mme de T' Serclaes relève aussi que plusieurs membres du groupe de travail plaident en faveur d'un organe consultatif unique au sein duquel l'actuel Comité consultatif pour le secteur des pensions dans son ensemble serait intégré en tant que section spécialisée.

De la sorte, on disposerait au niveau fédéral d'un organe consultatif qui pourrait traduire la vision transversale des seniors sur les matières fédérales. (par exemple pensions — fiscalité — soins de santé — mobilité, etc.)

Mme de T' Serclaes est d'avis que le ministre qui a l'Intégration sociale et la Politique de l'égalité des chances dans ses attributions est le mieux placé pour exercer la tutelle sur un conseil consultatif fédéral des seniors.

En effet, à l'heure actuelle, le ministre est déjà compétent pour le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. À ce titre, il a également dans ses attributions l'exécution de toutes les lois antidiscrimination, y compris la discrimination sur la base de l'âge.

Ten slotte begrijpt de heer Radermecker de bezorgdheid van de minister dat er geen veelvoud aan adviesraden zou mogen ontstaan. Spreker is er echter van overtuigd dat een efficiënte werkwijze -waarbij verschillende vergaderingen bijvoorbeeld worden geëcoordineerd — een uitweg zou kunnen bieden.

Mevrouw de T' Serclaes begrijpt uit de tussenkomst van mevrouw Aronis-Brykman dat er geen specifieke adviesraad voor senioren bestaat op het niveau van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Mevrouw Aronis-Brykman bevestigt dit.

Er is door een werkgroep wél een voorontwerp van ordonnantie in die zin uitgewerkt.

Zij verduidelijkt tevens dat er geen structurele band bestaat tussen de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* en het Brusselse Parlement.

Er bestaat op dit ogenblik geen *Conseil consultatif bruxellois des seniors*.

De taak van een dergelijk adviesorgaan wordt vandaag de dag echter vervuld door de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé*.

Mevrouw Aronis-Brykman verduidelijkt dat er voor de adviezen van de *Conseil consultatif bruxellois* ook geen feedback is voorzien.

Spreekster onderlijnt ten slotte nogmaals het belang van een federale ontmoetingsplaats voor de senioren, zoals voorgesteld in het wetsvoorstel van mevrouw Geerts.

Mevrouw de T' Serclaes verduidelijkt nog dat verscheidene leden van de werkgroep pleiten voor één adviesorgaan waarin het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector in zijn geheel als gespecialiseerde afdeling zou worden opgenomen.

Dit om op het federale niveau een adviesorgaan tot stand te brengen dat een transversale seniorenvisie op de federale aangelegenheden zou kunnen weergeven. (bijvoorbeeld pensioenen — fiscaliteit — gezondheidszorgen — mobiliteit ...)

Mevrouw de T' Serclaes is van oordeel dat de minister, bevoegd voor de Maatschappelijke Integratie en het Gelijke Kansenbeleid, het meest aangewezen is als voogdijminister voor een federale adviesraad voor senioren.

Op dit ogenblik is de minister immers reeds bevoegd voor het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding. De minister is in deze dan ook bevoegd voor de uitvoering van alle antidiscriminatie wetten, ook discriminatie op basis van leeftijd.

Mme de T' Serclaes indique que l'une des pistes de réflexion au sein du groupe de travail était d'élargir l'actuel Comité consultatif pour le secteur des pensions, et ce pour des raisons pragmatiques. En effet, ce comité consultatif dispose déjà d'un secrétariat et d'un budget.

Un conseil consultatif fédéral des seniors devrait aussi pouvoir disposer de pareils moyens, sans quoi il est inutile que le Parlement prenne la peine de voter une proposition de loi qui va dans ce sens.

C'est pourquoi elle demande au ministre Dupont si le gouvernement ou lui-même est prêt à soutenir effectivement la proposition de Mme Geerts et à prévoir les moyens nécessaires dans le cadre du budget 2006.

Mme Geerts souscrit à ce qui vient d'être dit et constate qu'il y a une grande constante dans les auditions : il faut placer le futur conseil consultatif non pas sous la tutelle du ministre ayant la Santé publique, la Sécurité sociale ou les Pensions dans ses attributions, mais sous celle du ministre chargé de la Politique de l'égalité des chances. Le ministre ayant la Politique de l'égalité des chances dans ses attributions est-il disposé à prévoir les moyens nécessaires à ce conseil ?

Le ministre répond qu'il estime qu'en raison de la valeur symbolique de la transversalité, la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors devrait être portée par l'ensemble du gouvernement et que, dès lors, le ministre de tutelle devrait être le premier ministre.

Mme de T' Serclaes a fait à juste titre le lien avec la lutte contre les discriminations, parce que l'âge peut être effectivement une cause de discrimination.

Le ministre émet toutefois le souhait que le futur Conseil consultatif fédéral des seniors fasse aussi autre chose qu'examiner et trancher des dossiers relatifs à des plaintes pour cause de discrimination sur la base de l'âge. L'ambition du Conseil consultatif fédéral des seniors devrait être d'informer et de stimuler les autorités de manière à les amener à inclure automatiquement, dans leur politique, « une évaluation sous l'angle des seniors », et ce, qu'il soit ou non question de discrimination.

Mme Aronis-Brykman estime que l'expérience pratique acquise en ce qui concerne le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé montre qu'un organe faitier constitué de sections spécialisées fonctionne de manière très satisfaisante. Il est crucial que l'on y associe un nombre suffisant de véritables spécialistes expérimentés.

Mevrouw de T' Serclaes wijst er op dat één van de denkpistes binnen de werkgroep was om het bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector uit te breiden en dit om pragmatische redenen. Dit raadgevend comité heeft reeds een secretariaat en een budget ter beschikking.

Een federale adviesraad voor senioren moet ook over dergelijke middelen kunnen beschikken, zoniet moet het parlement zich de moeite niet getroosten om een wetsvoorstel goed te keuren in die zin.

Vandaar haar vraag aan minister Dupont: is de minister of de regering bereid om het wetsvoorstel van mevrouw Geerts effectief te ondersteunen mét de nodige middelen, voorzien op de begroting voor 2006 ?

Mevrouw Geerts sluit hierbij aan en stelt vast dat er een grote constante is in de hoorzittingen: de op te richten adviesraad moet niet ondergebracht worden bij de minister bevoegd voor Volksgezondheid of Sociale Zaken of Pensioenen, maar veeleer bij de minister bevoegd voor het Gelijke Kansenbeleid. Is de minister, bevoegd voor het Gelijke Kansenbeleid, bereid hiervoor de nodige middelen te voorzien ?

De minister antwoordt dat hij persoonlijk van oordeel is dat, omwille van de symbolische waarde van de transversaliteit, de oprichting van een federale adviesraad voor senioren door de voltallige regering zou moeten worden gedragen, wat betekent dat de eerste minister als voorgedijminister zou moeten optreden.

Mevrouw de T' Serclaes heeft terecht de link gemaakt met de bestrijding van discriminatie want leeftijd kan inderdaad een grond zijn voor discriminatie.

Maar de minister drukt de hoop uit dat de nieuwe federale adviesraad voor senioren zich over meer dossiers zal willen uitspreken dan het opsporen en aanklagen van discriminaties op basis van leeftijd. De ambitie van de federale adviesraad voor senioren zou moeten zijn de overheid zodanig te informeren en te stimuleren dat zij in haar beleid automatisch een « seniorentoets » zou inbouwen, los van het feit of er al dan niet sprake is van discriminatie.

Mevrouw Aronis-Brykman is van oordeel dat de praktijk met de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé* aantoonde dat een koepelorgaan, samengesteld uit gespecialiseerde afdelingen zeer behoorlijk functioneert. Van groot belang is dat er voldoende personen bij betrokken worden die echte ervaringsdeskundigen zijn.

M. Radermecker déclare qu'il souscrit entièrement à l'analyse de Mme de T' Serclaes. Il faut que le Comité consultatif pour le secteur des pensions, qui est un organisme très technique, puisse continuer à effectuer son travail important de manière satisfaisante.

Le Conseil consultatif fédéral des seniors devrait toutefois s'occuper avant tout des problèmes qui touchent les seniors au quotidien, comme ceux qui concernent les télécommunications, ceux qui résultent de l'illisibilité de la correspondance due à l'utilisation de caractères trop petits, ceux qui concernent les services publics ...

Le conseil consultatif jouera également un rôle de catalyseur destiné à sensibiliser les décideurs politiques aux problèmes quotidiens des seniors.

Mme de T' Serclaes explique la nécessité de la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors comme suit.

Conformément à la Constitution, le Parlement représente l'ensemble de la population et c'est à ce titre qu'une forme de concertation « intergénérationnelle » a été institutionnalisée en son sein. Or, de par le fait que les statuts de la plupart des partis politiques prévoient que les plus de 65 ans ne sont plus autorisés à siéger au Parlement, les seniors n'ont pas été représentés suffisamment jusqu'à ce jour, ni socialement ni politiquement. On pourrait peut-être arriver à remédier à cette situation grâce à la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors.

#### IV. AVIS

Le Groupe de travail « Vieillesse de la population »,

Après avoir pris connaissance de la proposition de loi portant création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors (doc.Sénat, n° 3-1027/1);

Après avoir entendu successivement :

— le *Vlaamse Ouderenoverlegkomitee-Vlaamse Ouderenraad*

— la Coordination des Associations des Seniors

— le Conseil wallon du Troisième Âge

— le Comité consultatif pour le Secteur des Pensions

— le *Rat der Seniorinnen und Senioren*

— le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé

— le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

De heer Radermecker verklaart zich volledig te kunnen vinden in de analyse van mevrouw de T' Serclaes. Het zeer technische Raadgevend Comité voor de Pensioensector moet zijn belangrijk werk naar behoren kunnen blijven doen.

Maar de federale adviesraad voor senioren zou zich in de eerste plaats moeten bekommeren om de dagdagelijkse problemen waarmee de senioren worden geconfronteerd. Voorbeelden hiervan zijn: telecommunicatie, onleesbaarheid van briefwisseling met veel té kleine letters, openbare dienstverlening ...

De adviesraad zal ook een katalysator zijn om de beleidsmakers te sensibiliseren voor de dagdagelijkse problemen van de senioren.

Mevrouw de T' Serclaes verklaart de noodzaak van de oprichting van een Federale Adviesraad voor Senioren als volgt.

Conform de Grondwet vertegenwoordigt het Parlement de gehele bevolking en is er op deze wijze een vorm van intergenerationeel overleg geïnstitutionaliseerd in het parlement. Maar de meeste politieke partijen voorzien in hun statuten dat 65-plussers niet meer kunnen zetelen in het parlement. Vandaar de vaststelling dat de senioren op vandaag maatschappelijk en politiek niet of onvoldoende vertegenwoordigd zijn. Aan dit euvel zou kunnen worden geredieerd door de oprichting van een Federale Adviesraad voor senioren.

#### IV. ADVIES

De Werkgroep « Vergrijzing van de bevolking »,

Na kennis genomen te hebben van het Wetsvoorstel tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Senioren (stuk Senaat, nr. 3-1027/1);

Na achtereenvolgens gehoord te hebben :

— het Vlaamse OuderenOverlegkomitee-Vlaamse Ouderenraad

— de *Coordination des Associations des Seniors*

— de *Conseil wallon du Troisième Âge*

— het Raadgevend Comité voor de Pensioensector

— de *Rat der Seniorinnen und Senioren*

— de *Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé*

— de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

— le ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances;

Fait à la Commission des Affaires sociales les recommandations suivantes :

1. En ce qui concerne la composition du Conseil consultatif fédéral des seniors :

La proposition de loi reprend la composition de l'actuel Comité consultatif pour le secteur des Pensions.

La plupart des membres estiment préférable de ne pas remettre en question cette composition.

D'autres estiment par contre que, à l'instar d'autres conseils consultatifs fédéraux, il faut garantir au moins la parité linguistique.

Enfin, la question se pose de savoir de quelle manière peut être organisée la représentation des organes consultatifs des communautés et des régions compte tenu des compétences respectives des entités fédérées et de l'État fédéral.

Le Groupe de travail recommande de tenir compte des remarques formulées dans la note du service «Affaires juridiques, Évaluation de la législation et Analyse documentaire» du Sénat (1).

2. En ce qui concerne la nature du Conseil consultatif fédéral des seniors proposé :

La proposition de loi prévoit la création d'un Conseil consultatif fédéral des seniors. Ce conseil aura pour compétence d'émettre des avis dans les domaines de la politique fédérale qui intéresseront les seniors de très près et au sujet desquels il serait bon de connaître l'opinion et les sensibilités de ceux-ci afin de pouvoir en tenir compte. Ce Conseil consultatif fédéral serait créé à côté du Comité consultatif pour le secteur des pensions existant.

Le Groupe de travail estime que, pour la clarté et pour des raisons d'efficacité, il faudrait créer un Conseil consultatif fédéral des seniors unique comportant des groupes de travail ou des commissions spécialisé(s), avec un bureau chargé de la coordination, à l'instar des conseils consultatifs existants.

Trois hypothèses ont été avancées au sein du Groupe de travail :

1<sup>o</sup> Certains membres du Groupe de travail optent pour une phase transitoire dans laquelle le nouveau Conseil consultatif fédéral fonctionnerait à côté du Comité consultatif pour le secteur des pensions. Tel est également le point de départ de la proposition de loi.

— de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen;

Beveelt aan de Commissie voor de Sociale Zaken het volgende aan :

1. Wat de samenstelling van de Federale Adviesraad voor Senioren betreft :

Het wetsvoorstel herneemt de samenstelling van het huidige Raadgevend Comité voor de Pensioensector.

De meeste leden geven er de voorkeur aan dat deze samenstelling niet in vraag zou worden gesteld.

Andere leden zijn echter van oordeel dat er, naar het voorbeeld van andere federale adviesraden, tenminste een paritair taalevenwicht moet worden gegarandeerd.

Ten slotte rijst de vraag naar de wijze waarop de vertegenwoordiging van de raadgevende organen van de gemeenschappen en de gewesten kan worden georganiseerd, rekening houdend met de respectievelijke bevoegdheden van de deelgebieden en de federale Staat.

De werkgroep beveelt aan rekening te houden met de opmerkingen die in dit verband in de nota van de Dienst «Juridische Zaken, Wetsevaluatie en Documentaire Analyse» van de Senaat zijn opgenomen (1).

2. Wat het concept van de voorgestelde Federale Adviesraad voor Senioren betreft :

Het wetsvoorstel voorziet in het oprichten van een Federale Adviesraad voor Senioren, die bevoegd zou zijn advies uit te brengen over de federale beleidsdomeinen die senioren heel direct aanbelangen en waarover het interessant is om de mening en gevoeligheden van de senioren te kennen om er rekening mee te kunnen houden. Deze Federale Adviesraad zou naast het reeds bestaande Raadgevend Comité voor de Pensioensector worden opgericht.

De Werkgroep is van oordeel dat, omwille van de duidelijkheid en omwille van efficiëntieredenen, ernaar gestreefd moet worden om tot één Federale Adviesraad voor Senioren te komen, samengesteld uit gespecialiseerde werkgroepen/commissies, met een bureau dat een coördinerende taak heeft. Dit naar analogie met de bestaande adviesraden.

Drie mogelijke hypothesen werden in de werkgroep naar voren gebracht :

1<sup>o</sup> Sommige leden van de werkgroep zijn van oordeel dat, bij wijze van overgangsfase, kan worden overwogen om de nieuwe Federale Adviesraad voor Senioren te laten functioneren naast het Raadgevend Comité voor de Pensioensector. Dit is ook het uitgangspunt van het wetsvoorstel.

(1) Voir note en annexe du présent rapport.

(1) Zie nota als bijlage bij dit verslag.

2° D'autres membres du Groupe de travail estiment qu'il faut créer d'emblée un Conseil consultatif fédéral des seniors comportant des commissions spécialisées. L'actuel Comité consultatif pour le secteur des pensions serait alors intégré dans la nouvelle structure en tant que commission spécialisée.

3° Une troisième hypothèse, suggérée par des membres du Groupe de travail, consiste à transformer le Comité consultatif pour le secteur des pensions en Conseil consultatif fédéral des seniors. Cette solution nécessiterait de réviser l'arrêté royal du 5 octobre 1994 portant création d'un Comité consultatif pour le secteur des pensions.

S'agissant de la deuxième et de la troisième hypothèse, le Groupe de travail recommande de prévoir un régime transitoire afin de ne pas compromettre le bon fonctionnement du Comité consultatif pour le secteur des pensions.

### 3. Les avis du Conseil consultatif

Divers membres du Groupe de travail estiment que si l'on veut faire du conseil consultatif fédéral des seniors un organisme performant, des avis duquel le gouvernement fédéral tient compte, il faut insérer, dans la proposition de loi une disposition énumérant les matières pour lesquelles les ministres compétents devront obligatoirement demander l'avis du Conseil consultatif fédéral des seniors.

À l'heure actuelle, cette obligation n'est pas prévue dans la proposition de loi, alors que l'article 3, § 4, de celle-ci dispose qu'une réponse motivée doit être donnée dans les trois mois de la réception de l'avis.

Toutes les personnes auditionnées par le Groupe de travail insistent sur la nécessité d'un «*feed-back*» des avis donnés aux autorités.

Que ces avis soient suivis d'effet ou non, une réponse argumentée est indispensable pour préserver la motivation des membres du futur conseil.

### 4. La dénomination du Conseil

Il est souhaitable que le conseil soit doté d'une dénomination comparable aux dénominations existantes dans les communautés et régions.

### 5. Ministre compétent

L'article 2 de la proposition de loi prévoit, par analogie avec les réglementations existantes, au

2° Andere leden van de werkgroep zijn echter van oordeel dat er onmiddellijk één Federale Adviesraad voor Senioren moet worden opgericht met gespecialiseerde commissies. Het huidige Raadgevend Comité voor de Pensioensector zou dan opgenomen worden in de nieuwe structuur als een gespecialiseerde commissie.

3° Een derde hypothese die door leden van de werkgroep werd gesuggereerd, is de omvorming van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector tot de Federale Adviesraad voor Senioren. Een dergelijke werkwijze impliceert de herziening van het koninklijk besluit van 5 oktober 1994 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor de Pensioensector.

Wat de tweede en de derde hypothese betreft, beveelt de werkgroep aan om een overgangsregeling te voorzien opdat de goede werking van het Raadgevend Comité voor de Pensioensector niet in het gedrang zou komen.

### 3. De adviezen van de Adviesraad

Verscheidene leden van de werkgroep zijn van oordeel dat, wenst men van de Federale Adviesraad voor Senioren een performant orgaan te maken met wiens adviezen de federale regering rekening houdt, er in het wetsvoorstel een bepaling zou moeten worden opgenomen waarin de aangelegenheden worden opgesomd waarvoor de betrokken ministers verplicht advies moeten vragen aan de Federale Adviesraad voor Senioren.

Op dit ogenblik is dergelijke verplichting niet voorzien in het wetsvoorstel. Artikel 3, § 4, van het wetsvoorstel bepaalt echter wel een termijn van drie maanden na ontvangst van het advies waarbinnen een gemotiveerd antwoord moet worden gegeven.

Alle door de Werkgroep gehoorde personen dringen aan op de noodzaak van een «*feedback*» van de aan de overheden verstrekte adviezen.

Of aan deze adviezen gevolg gegeven wordt of niet, een gemotiveerd antwoord is noodzakelijk om de leden van de toekomstige raad blijvend te motiveren.

### 4. De benaming van de Raad

Het is wenselijk dat de Raad een benaming krijgt die gelijk is aan de bestaande benamingen in de gemeenschappen en de gewesten.

### 5. Bevoegde minister

Overeenkomstig artikel 2 van het wetsvoorstel wordt de minister die de Sociale Zaken onder zijn

niveau des communautés et des régions, que le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sera chargé de l'exécution de la future loi.

Selon le Groupe de travail, toutefois, dès lors que le Conseil consultatif fédéral des seniors serait compétent pour toutes les matières fédérales qui concernent les seniors, il faudrait que le premier ministre ou le ministre qui a l'Égalité des chances dans ses attributions soit désigné comme ministre de tutelle.

## 6. Budget

Les membres du Groupe de travail insistent pour que le conseil puisse disposer d'un budget et d'un secrétariat lui permettant de faire un travail sérieux et pour qu'il soit tenu compte du fait que la plupart des membres de ce conseil seront des bénévoles.

L'avis a été adopté à l'unanimité des membres présents.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des membres présents.

*La rapporteuse,*  
Nathalie de T' SERCLAES.

*La présidente,*  
Christel GEERTS.

bevoegdheid heeft, belast met de uitvoering van het wetsvoorstel. Dit naar analogie met de bestaande regelingen terzake in de gemeenschappen en de gewesten.

De werkgroep is echter van oordeel dat, aangezien de Federale Adviesraad voor Senioren bevoegd zou zijn voor alle federale aangelegenheden die de senioren aanbelangen, hetzij de eerste minister, hetzij de minister die de Gelijke Kansen onder zijn bevoegdheid heeft als voogdijminister zou moeten worden aangeduid.

## 6. Budget

De leden van de Werkgroep dringen erop aan dat deze raad over een werkingsbudget en een secretariaat zou kunnen beschikken om de raad toe te laten op ernstige wijze te werken en er rekening mee te houden dat de meeste leden van deze raad vrijwilligers zullen zijn.

Het advies wordt eenparig aangenomen door de aanwezige leden.

\*  
\* \*

Het verslag is eenparig goedgekeurd door de aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
Nathalie de T' SERCLAES.

*De voorzitter,*  
Christel GEERTS.

## ANNEXE

**Proposition de loi portant création d'un  
Conseil consultatif fédéral des seniors  
(doc. Sénat, n° 3-1027/1)**

**Article 2**

La définition de la notion de «*participation*» est sans objet, dès lors que cette notion n'est pas utilisée dans la loi en projet.

**Article 3**

1) Le § 4 de cet article s'énonce comme suit :

« § 4. L'instance à laquelle l'avis est adressé fait part, dans les trois mois de la réception de celui-ci, des suites qu'elle compte y donner. Si elle ne souhaite donner aucune suite à l'avis, elle motive sa décision de manière circonstanciée. »

Si elle concerne non seulement le gouvernement, mais aussi le Parlement, cette disposition est contraire à l'article 60 de la Constitution.

En effet, aux termes de l'article 60 de la Constitution, chaque Chambre détermine, par son règlement, le mode suivant lequel elle exerce ses attributions. Le constituant a voulu par là garantir l'autonomie des chambres législatives. Il appartient non pas au pouvoir législatif, dont le Roi fait également partie, mais à la Chambre et au Sénat eux-mêmes, de déterminer chacun en ce qui le concerne, dans leur règlement, le mode suivant lequel ils exercent leurs attributions.

La loi ne peut donc pas disposer que les chambres législatives doivent faire part des suites qu'elles comptent donner à un avis du conseil consultatif, ni qu'elles doivent motiver leur décision de manière circonstanciée si elles ne souhaitent donner aucune suite à un avis.

En revanche, le § 4 ne soulève aucune objection d'ordre constitutionnel si cette disposition s'applique uniquement au gouvernement. Il serait dès lors préférable de rédiger ce paragraphe comme suit :

« § 4. Le gouvernement fait part, dans les trois mois de la réception de l'avis, des suites qu'il compte y donner. S'il ne souhaite y donner aucune suite, il motive sa décision de manière circonstanciée. »

2) Le § 5 de cet article s'énonce comme suit :

« § 5. Chaque année, le Conseil consultatif fait rapport de ses travaux à ses mandants, à savoir le gouvernement fédéral et le Parlement fédéral. »

Cette disposition n'est pas tout à fait claire : que se passe-t-il si le gouvernement et le Parlement n'ont donné aucun mandat au conseil consultatif dans le courant d'une année et que les avis rendus par le conseil ne l'ont été que d'initiative? Le conseil consultatif est-il également tenu de faire rapport en pareil cas?

Et que se passe-t-il si le gouvernement lui a confié des mandats et le Parlement aucun? Le conseil consultatif doit-il dans ce cas faire rapport uniquement à son seul mandant pour cette année, à savoir le gouvernement, ou devra-t-il aussi faire rapport au Parlement?

## BIJLAGE

**Wetsvoorstel tot oprichting van een Fe-  
derale Adviesraad voor Senioren (stuk  
Senaat nr. 3-1027/1)**

**Artikel 2**

De definitie van het begrip «*participatie*» heeft geen zin, aangezien dit begrip niet in deze wet wordt gebruikt.

**Artikel 3**

1) Paragraaf 4 van dit artikel luidt als volgt :

« § 4. De instantie, aan wie het advies is gericht, formuleert binnen drie maand na de ontvangst ervan het gevolg dat zij aan het advies wil geven. Indien zij geen gevolg wenst te geven aan het advies motiveert zij dat omstandig. »

Deze bepaling is strijdig met artikel 60 van de Grondwet, in zoverre zij niet alleen betrekking heeft op de regering, maar ook op het Parlement.

Luidens artikel 60 van de Grondwet bepaalt elke Kamer immers, in haar reglement, de wijze waarop zij haar bevoegdheden uitoefent. De grondwetgever wenst op die wijze de autonomie van de Wetgevende Kamers te waarborgen. Niet de wetgevende macht, waarvan ook de Koning deel uitmaakt, doch Kamer en Senaat zelf, regelen, ieder voor zich, in hun reglement, de wijze waarop ze hun bevoegdheden uitoefenen.

De wet kan dus niet bepalen dat de Wetgevende Kamers moeten meedelen welk gevolg zij aan een advies van de Adviesraad geven, noch dat zij hun beslissing omstandig moeten motiveren indien zij geen gevolg wensen te geven aan een advies.

Paragraaf 4 levert daarentegen geen grondwettelijke problemen op in zoverre die bepaling betrekking heeft op de regering. De paragraaf zou bijgevolg beter worden geformuleerd als volgt :

« § 4. De regering formuleert binnen drie maanden na de ontvangst van een advies het gevolg dat zij aan het advies wil geven. Indien zij geen gevolg wenst te geven aan het advies motiveert zij dat omstandig. »

2) Paragraaf 5 van dit artikel luidt als volgt :

« § 5. De Adviesraad brengt jaarlijks verslag uit over zijn werkzaamheden aan zijn opdrachtgevers, met name de federale regering en het federaal parlement. »

Deze bepaling is niet volledig duidelijk : wat indien de regering en het Parlement in de loop van een jaar geen enkele opdracht gaven aan de Adviesraad en de raad slechts uit eigen initiatief adviezen uitbracht? Moet de Adviesraad ook in dat geval een verslag uitbrengen?

Of wat indien alleen de regering opdrachten gaf en het Parlement geen? Moet de Adviesraad dan alleen verslag uitbrengen bij zijn enige opdrachtgever van dat jaar, dus bij de regering, of toch ook bij het Parlement?



Si l'intention des auteurs est que le conseil consultatif doive, quoi qu'il arrive, faire rapport au gouvernement comme au Parlement, il serait préférable de formuler le § 5 comme suit :

« § 5. Le Conseil consultatif fait rapport de ses travaux chaque année au gouvernement fédéral et au Parlement fédéral. »

#### Article 4

1) Cet article régit la composition du conseil consultatif. Ce dernier se compose principalement de membres présentés par :

- le *Vlaams Ouderenoverleg Komitee*;
- le Conseil consultatif du troisième âge, institué en Région wallonne;
- le Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé;
- le *Seniorenrat*.

Il s'agit d'institutions qui ont été créées par une Région ou une Communauté (1) ou qui ont été agréées en tant qu'organe consultatif officiel d'une Communauté (2).

L'autorité fédérale ne peut toutefois pas contraindre les communautés et les régions à s'associer à la politique fédérale. Le principe d'autonomie des communautés et des régions implique qu'il n'est pas au pouvoir du législateur ordinaire d'imposer aux communautés et aux régions, ni aux institutions spécialisées qui en dépendent, de désigner des représentants appelés à siéger dans des institutions fédérales, y compris des conseils consultatifs fédéraux (3).

Par conséquent, l'article 4 ne peut, sous peine de méconnaître le principe d'autonomie, s'interpréter que comme n'obligeant pas les institutions précitées à proposer des membres (4).

Il est préférable d'adapter l'article 4, afin de préciser clairement que les organisations en question ne sont pas tenues de proposer des membres.

L'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, pourrait être formulé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le Conseil consultatif se compose de :

(1) Décret du Conseil wallon du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge; décret de la Commission communautaire française du 5 juin 1997 portant création du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé; arrêté du gouvernement de la Communauté germanophone du 24 décembre 2001 portant création d'un Conseil des personnes âgées en Communauté germanophone.

(2) Décret du 30 avril 2004 encourageant une politique flamande inclusive des seniors et la participation des seniors à la politique; arrêté du gouvernement flamand du 2 septembre 2005 portant désignation du « Vlaams Ouderen Overleg Komitee » (Comité flamand de concertation des seniors) en tant que Conseil flamand des seniors et subventionnement du Conseil flamand des seniors pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2005 au 31 décembre 2005 inclus.

(3) Avis du Conseil d'État, doc. Chambre, 1989-1990, n° 951/3.

(4) Voir également Cour d'arbitrage, n° 74/97, 17 décembre 1997, cons. B.8.3.

Als het de bedoeling is dat de Adviesraad hoe dan ook jaarlijks verslag uitbrengt aan de regering en het Parlement, wordt § 5 best geformuleerd als volgt :

« § 5. De Adviesraad brengt jaarlijks verslag uit over zijn werkzaamheden aan de federale regering en de Wetgevende Kamers. »

#### Artikel 4

1) Dit artikel regelt de samenstelling van de Adviesraad. De Adviesraad is in hoofdzaak samengesteld uit leden voorgedragen door :

- het Vlaams Ouderenoverleg Komitee;
- de *Conseil consultatif du troisième âge*, toegevoegd aan het Waalse Gewest;
- de *Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé*;
- de *Seniorenrat*.

Dit zijn instellingen die door een Gewest of een Gemeenschap werden opgericht (1) of werden erkend als officieel adviesorgaan van een Gemeenschap (2).

De gemeenschappen en de gewesten kunnen evenwel niet door de federale overheid verplicht betrokken worden bij het federale beleid. Het autonomiebeginsel van de gemeenschappen en de gewesten houdt in dat de gewone wetgever de gemeenschappen en de gewesten of de gespecialiseerde instellingen die van hen afhangen, niet kan verplichten vertegenwoordigers aan te duiden in federale instellingen, inclusief in federale adviesraden (3).

Artikel 4 kan bijgevolg alleen zo worden begrepen, op straffe van miskennis van het autonomiebeginsel, dat de genoemde instellingen niet worden verplicht leden voor te dragen (4).

Het verdient de voorkeur dat artikel 4 wordt aangepast, om duidelijk te maken dat de betrokken organisaties niet verplicht zijn leden voor te dragen.

Artikel 4, § 1, eerste lid, zou als volgt kunnen worden geformuleerd :

« § 1. De Adviesraad is samengesteld als volgt :

(1) Décret du Conseil wallon du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge; décret de la Commission communautaire française du 5 juin 1997 portant création du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé; besluit van 24 december 2001 van de regering van de Duitstalige Gemeenschap tot oprichting van de Bejaardenraad.

(2) Decreet van 30 april 2004 houdende de stimulering van een inclusief Vlaams ouderenbeleid en de beleidsparticipatie van ouderen; besluit van 2 september 2005 van de Vlaamse regering houdende de aanstelling van het Vlaams Ouderen Overleg Komitee als Vlaamse Ouderenraad en houdende subsidiëring van de Vlaamse Ouderenraad voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 31 december 2005

(3) Advies van de Raad van State, *Stuk*, Kamer, 1989-1990, 51/3.

(4) Zie ook Arbitragehof nr. 74/97, 17 december 1997, overw. B.8.3.

1° vingt membres effectifs appartenant aux organisations les plus représentatives des seniors, qui peuvent être proposés par le *Vlaams Ouderenoverlegcomité*;

2° seize membres effectifs appartenant aux organisations les plus représentatives des seniors, qui peuvent être proposés par le «Conseil consultatif du troisième âge» institué par la Région wallonne;

3° quatre membres effectifs appartenant aux organisations les plus représentatives des seniors, qui peuvent être proposés par le «Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé»;

4° deux membres effectifs, qui peuvent être proposés par le *Seniorenrat* germanophone;

5° maximum cinq conseillers francophones et maximum cinq conseillers néerlandophones proposés par des organisations de seniors structurées au niveau fédéral.»

On utilise une formulation similaire, par exemple, pour le Conseil fédéral du Développement durable (1), le Comité pour une production socialement responsable (2) et, anciennement, l'Office belge du commerce extérieur (3).

2) L'article 4, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, dispose ce qui suit :

« Dans cette composition, les instances énumérées aux points 1° à 5° tiennent compte au maximum de la proportion hommes/femmes visée aux articles 2 et 3 de la loi du 20 septembre 1998 modifiant l'article 120bis de la nouvelle loi communale et insérant un article 50bis dans la loi provinciale du 30 avril 1836, en vue de promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les conseils consultatifs communaux et provinciaux.»

Il est superflu et risqué de faire référence à la loi du 20 septembre 1998 :

#### a) *Superflu*

Le Conseil consultatif fédéral des seniors devra déjà avoir été constitué dans le respect de la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis. Cette loi s'applique en effet à tous les conseils, commissions, comités, groupes de travail et tout autre organe, quelle que soit sa dénomination, qui ont été créés par une loi, par arrêté royal ou par arrêté ministériel et qui ont parmi leurs compétences, à titre principal, le pouvoir de donner, de leur propre initiative ou sur demande, des avis aux Chambres législatives, au Conseil des ministres, à un ou à plusieurs ministres ou à des départements ou services ministériels.

Cette loi implique entre autres que deux tiers au maximum des membres d'un organe consultatif peuvent être du même sexe. Lorsque cette condition n'a pas été remplie, l'organe consultatif concerné ne peut pas émettre d'avis valide, sauf si le ministre de la compétence duquel relève l'organe consultatif, communique l'impossibilité de remplir la condition en question, appuyée de raisons suffisantes, au ministre chargé de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes.

(1) Article 12 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable;

(2) Article 7 de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable.

(3) Article 3 de la loi du 16 juillet 1948 créant un établissement public dénommé Office belge du commerce extérieur.

1° twintig effectieve leden, behorend tot de meest representatieve ouderenorganisaties, die door het Vlaams Ouderen Overleg Komitee kunnen worden voorgedragen;

2° zestien effectieve leden, behorend tot de meest representatieve ouderenorganisaties, die door de aan het Waalse Gewest toegevoegde «Conseil consultatif du troisième âge» kunnen worden voorgedragen;

3° vier effectieve leden, behorend tot de meest representatieve ouderenorganisaties, die door de «Conseil consultatif bruxellois, francophone de l'aide aux personnes et de la santé» kunnen worden voorgedragen;

4° twee effectieve leden die door de Duitstalige «Seniorenrat» kunnen worden voorgedragen;

5° ten hoogste vijf Nederlandstalige en ten hoogste vijf Franstalige raadgevers die door federaal gestructureerde seniorenorganisaties worden voorgedragen.»

Een gelijkaardige formulering wordt bijvoorbeeld ook gebruikt voor de Federale Raad voor Duurzame ontwikkeling (1), het Comité voor sociaal verantwoorde productie (2) en, in het verleden, voor de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel (3).

2) Artikel 4, § 1, laatste lid, luidt als volgt :

« In deze samenstelling houden de instanties opgesomd in het 1° tot 5° maximaal rekening met de man-vrouwverhouding, zoals bepaald in de artikelen 2 en 3 van de wet van 20 september 1998 tot wijziging van artikel 120bis van de nieuwe gemeentewet en tot invoering van een artikel 50bis in de provinciewet van 30 april 1836, strekkende tot een evenwichtige aanwezigheid van vrouwen en mannen in de gemeentelijke en provinciale adviesraden.»

Het is overbodig en risicovol te verwijzen naar de wet van 20 september 1998 :

#### a) *Overbodig*

De Federale Adviesraad voor Senioren zal reeds moeten worden samengesteld met inachtneming van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid. Die wet is immers van toepassing op alle raden, commissies, comités, werkgroepen en andere organen onder gelijk welke benaming, die bij wet, bij koninklijk besluit of bij ministerieel besluit zijn opgericht en die, in hoofdzaak, onder hun bevoegdheden tot taak hebben uit eigen beweging of op verzoek, advies te verlenen aan de Wetgevende Kamers, de Ministerraad, één of meerdere ministers, ministeriële departementen of ministeriële diensten.

Die wet houdt onder meer in dat ten hoogste twee derden van de leden van een adviesorgaan van hetzelfde geslacht mogen zijn. Wanneer niet werd voldaan aan die voorwaarde, kan het betrokken adviesorgaan niet op rechtsgeldige wijze advies uitbrengen, behalve wanneer de minister onder wiens bevoegdheid het betrokken adviesorgaan ressorteert, de onmogelijkheid om te voldoen aan de voorwaarde, met voldoende redenen omkleed, aan de minister bevoegd voor het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen meedeelt.

(1) Artikel 12 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling.

(2) Artikel 7 van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van de sociaal verantwoorde productie.

(3) Artikel 3 van de wet van 16 juli 1948 tot oprichting van een openbare instelling, Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel genaamd.

La même loi dispose également que chaque fois qu'au sein d'un organe consultatif un ou plusieurs mandats sont à attribuer suite à une procédure de présentation, chaque instance chargée de présenter les candidatures est tenue de présenter, pour chaque mandat, la candidature d'au moins un homme et une femme. Par conséquent, cette règle s'appliquera aussi aux diverses organisations de seniors qui sont invitées à présenter des membres.

*b) Risqué*

La référence à la loi du 20 septembre 1998 est risquée, car la compétence de régir les organes consultatifs communaux et provinciaux a été transférée aux Régions par la loi spéciale du 13 juillet 2001. Par conséquent, les régions peuvent modifier les dispositions de cette loi en toute autonomie et elles pourraient, par exemple, abroger les dispositions en matière de présence équilibrée d'hommes et de femmes. C'est ainsi, notamment, que l'article 50bis de la loi provinciale, inséré par la loi du 20 septembre 1998, sera abrogé par le nouveau décret provincial de la Région flamande.

Il est dès lors préférable de supprimer le § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa.

3) L'article 4, § 4, dispose ce qui suit :

« § 4. La présidence est exercée à tour de rôle par un senior appartenant au groupe linguistique francophone ou néerlandophone, élu en leur sein pour une période de deux ans par les membres du Conseil consultatif visés au § 1<sup>er</sup>. »

On peut se demander si cette disposition ne viole pas le principe d'égalité et de non-discrimination. En effet, le fait de réserver la présidence à des seniors (de plus de 60 ans) repose-t-il sur une justification objective et raisonnable? Si le législateur souhaite maintenir cette disposition, il est en tout cas recommandé de prévoir une justification dans les travaux préparatoires.

Sans doute les diverses organisations auront-elles déjà spontanément présenté exclusivement des seniors, de sorte que la disposition en question ne présente finalement que peu d'intérêt pratique.

On pourrait dès lors remplacer l'article 4, § 4, par la disposition suivante :

« § 4. La présidence est exercée à tour de rôle par un *membre* appartenant au groupe linguistique francophone ou néerlandophone, élu en leur sein pour une période de deux ans par les membres du Conseil consultatif visés au § 1<sup>er</sup>. »

Voorts bepaalt die wet dat, telkens in een adviesorgaan één of meerdere mandaten ten gevolge van een voordrachtprocedure te begeven zijn, per mandaat, door elke voordragende instantie, de kandidatuur van minstens één man en één vrouw dient voorgedragen te worden. Deze regel zal bijgevolg ook gelden voor de verschillende seniorenorganisaties die uitgenodigd worden leden voor te dragen.

*b) Risicovol*

De verwijzing naar de wet van 20 september 1998 houdt risico's in, want de bevoegdheid om de gemeentelijke en de provinciale adviesorganen te regelen werd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 overgedragen aan de gewesten. De gewesten kunnen de bepalingen van deze wet bijgevolg autonoom wijzigen en, bijvoorbeeld, de bepalingen inzake de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen opheffen. Zo zal onder meer artikel 50bis van de provinciewet, ingevoegd door de wet van 20 september 1998, worden opgeheven door het nieuwe provinciedecreet van het Vlaamse Gewest.

Paragraaf 1, laatste lid, wordt dan ook best opgeheven.

3) Artikel 4, § 4, luidt als volgt :

« § 4. Het voorzitterschap wordt bij beurtrol uitgeoefend door een senior behorende tot de Nederlandse of de Franse taalgroep, die verkozen wordt door en onder de in § 1 bedoelde leden van de Adviesraad voor een termijn van twee jaar. »

De vraag rijst of deze bepaling geen schending inhoudt van het gelijkheids- en non-discriminatiebeginsel. Bestaat er immers een objectieve en redelijke verantwoording voor het voorbehouden van het voorzitterschap aan senioren (60-plussers)? Indien de wetgever deze bepaling wenst te handhaven, verdient het alvast aanbeveling een verantwoording op te nemen in de parlementaire voorbereiding.

Wellicht zullen de verschillende organisaties spontaan reeds uitsluitend senioren voordragen, zodat het praktische belang van deze bepaling hoe dan ook gering is.

Men zou artikel 4, § 4, dan ook kunnen vervangen als volgt :

« § 4. Het voorzitterschap wordt bij beurtrol uitgeoefend door een **lid** behorende tot de Nederlandse of de Franse taalgroep, **dat** verkozen wordt door en onder de in § 1 bedoelde leden van de Adviesraad voor een termijn van twee jaar. »